

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Vol. 342

PRETORIA, 10 DESEMBER 1993
DECEMBER 1993

No. 15309

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 121, 1993

WYSIGINGSWET OP FINANSIËLE INSTELLINGS,
1992 (WET No. 83 VAN 1992)

Kragtens artikel 39 van die Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1992 (Wet No. 83 van 1992), bepaal ek hierby **15 Desember 1993** as die datum waarop artikels 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28 (b) en 29 van genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agste dag van November Eenduisend Negehoenderd Drie-en-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

D. L. KEYS,

Minister van die Kabinet.

No. 122, 1993

TWEDE WYSIGINGSWET OP FINANSIËLE
INSTELLINGS, 1993 (WET No. 104 VAN 1993)

Kragtens artikel 74 van die Tweede Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1993 (Wet No. 104 van 1993), bepaal ek hierby **15 Desember 1993** as die datum waarop artikel 24 van genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agste dag van November Eenduisend Negehoenderd Drie-en-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

D. L. KEYS,

Minister van die Kabinet.

PROCLAMATIONS

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. 121, 1993

FINANCIAL INSTITUTIONS AMENDMENT ACT, 1992
(ACT No. 83 OF 1992)

Under section 39 of the Financial Institutions Amendment Act, 1992 (Act No. 83 of 1992), I hereby determine **15 December 1993** as the date on which sections 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28 (b) and 29 of the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eighth day of November, One thousand Nine hundred and Ninety-three.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

D. L. KEYS,

Minister of the Cabinet.

No. 122, 1993

FINANCIAL INSTITUTIONS SECOND AMENDMENT
ACT, 1993 (ACT No. 104 OF 1993)

Under section 74 of the Financial Institutions Second Amendment Act, 1993 (Act No. 104 of 1993), I hereby determine **15 December 1993** as the date on which section 24 of the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eighth day of November, One thousand Nine hundred and Ninety-three.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

D. L. KEYS,

Minister of the Cabinet.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**ADMINISTRASIE:
VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR****No. 2337** **10 Desember 1993****SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOLE**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby die Junior- en Senior Primêre Skole Dundee met ingang 31 Desember 1993 gesluit.

P. G. MARAIS,

Minister van Onderwys en Kultuur.

**DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR****No. 2338** **10 Desember 1993****SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur (Volksraad), hierby dat die staatsondersteunde skool Laerskool Klipfontein op 31 Desember 1993 sluit.

P. G. MARAIS,

Minister van Onderwys en Kultuur.

**DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR****No. 2339** **10 Desember 1993****SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby dat die staatsondersteunde Laerskool Koo gesluit word met ingang van 31 Desember 1993.

P. G. MARAIS,

Minister van Onderwys en Kultuur.

**DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR****No. 2340** **10 Desember 1993****SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby dat die staatsondersteunde Laerskool Graafwater gesluit word met ingang van 31 Desember 1993.

P. G. MARAIS,

Minister van Onderwys en Kultuur.

GOVERNMENT NOTICES**ADMINISTRATION:
HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE****No. 2337** **10 December 1993****CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOLS**

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby declare the Dundee Junior and Senior Primary Schools closed with effect from 31 December 1993.

P. G. MARAIS,

Minister of Education and Culture.

**DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE****No. 2338** **10 December 1993****CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL**

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture (House of Assembly), hereby declare that the state-aided school Klipfontein Primary School will close on 31 December 1993.

P. G. MARAIS,

Minister of Education and Culture.

**DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE****No. 2339** **10 December 1993****CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL**

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby declare that the state-aided Koo Primary School shall be closed from 31 December 1993.

P. G. MARAIS,

Minister of Education and Culture.

**DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE****No. 2340** **10 December 1993****CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL**

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby declare that the state-aided Graafwater Primary School shall be closed from 31 December 1993.

P. G. MARAIS,

Minister of Education and Culture.

**DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR**

No. 2359 **10 Desember 1993**

WET OP TEGNIESE KOLLEGES, 1981
(WET No. 104 VAN 1981)

INSTELLING VAN 'N TEGNIESE KOLLEGE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Tegniese Kolleges, 1981 (Wet No. 104 van 1981), en met die instemming van die Minister van Begroting, stel ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hiermee die Alberton Kollege vir Beroepsonderwys met ingang van 17 Desember 1993 in.

P. G. MARAIS,
Minister van Onderwys en Kultuur.

**DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE**

No. 2359 **10 December 1993**

TECHNICAL COLLEGES ACT, 1981
(ACT No. 104 OF 1981)

ESTABLISHMENT OF A TECHNICAL COLLEGE

By virtue of the powers vested in me by section 2 (1) of the Technical Colleges Act, 1981 (Act No. 104 of 1981), and with the concurrence of the Minister of the Budget, I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby establish the Alberton College for Vocational Education with effect from 17 December 1993.

P. G. MARAIS,
Minister of Education and Culture.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 2353 **10 Desember 1993**

TOEKENNING VAN DIE STER VAN SUID-AFRIKA
(MILITÊR EN NIE-MILITÊR)

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident bogemelde Nasionale Ordes in die klasse soos aangedui aan die volgende Suid-Afrikaanse burgers toegeken het kragtens die Reëls vervat in die Bevelskrifte wat in *Staatskoerant* No. 11251 van 15 April 1988 gepubliseer is:

**DIE ORDE VAN DIE STER VAN SUID-AFRIKA
(MILITÊR)**

- (a) **Klas I: Goud**
Genl. A. J. Liebenberg SSAS.
Lt.-genl. A. P. B. van Loggerenberg SSAS.
- (b) **Klas II: Silwer**
Lt.-genl. D. P. Knobel.
Genl.-maj. W. C. Meyer.

**DIE ORDE VAN DIE STER VAN SUID-AFRIKA
(NIE-MILITÊR)**

- (a) **Klas III: Kommandeur**
Brig. R. C. Anderson.
Mnr. S. Blackman.
Kol. A. H. Johnstone.
Kmdt. J. H. Loots.
Mnr. V. B. Ruiter.
Mnr. J. A. Williams (Na-doods).
- (b) **Klas IV: Offisier**
Mnr. A. W. Hemp.
Dr. I. I. Sooliman.
Mej. J. C. Abrahams.
- (c) **Klas V: Lid**
Mnr. M. Gough-Palmer.

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 2353 **10 December 1993**

AWARD OF THE STAR OF SOUTH AFRICA
(MILITARY AND NON-MILITARY)

It is hereby notified that the above-mentioned National Orders were awarded by the State President in the classes indicated to the following South African citizens in terms of the Rules contained in the Warrants published in *Government Gazette* No. 11251 of 15 April 1988:

THE STAR OF SOUTH AFRICA (MILITARY)

- (a) **Class I: Gold**
Genl. A. J. Liebenberg SSAS.
Lt.-genl. A. P. B. van Loggerenberg SSAS.
- (b) **Class II: Silver**
Lt.-genl. D. P. Knobel.
Genl.-maj. W. C. Meyer.

THE STAR OF SOUTH AFRICA (NON-MILITARY)

- (a) **Class III: Commander**
Brig. R. C. Anderson.
Mr. S. Blackman.
Col. A. H. Johnstone.
Comdt. J. H. Loots.
Mr. V. B. Ruiter.
Mr. J. A. Williams (Posthumously).
- (b) **Class IV: Officer**
Mr. A. W. Hemp.
Dr. I. I. Sooliman.
Miss J. C. Abrahams.
- (c) **Class V: Member**
Mr. M. Gough-Palmer.

SENTRALE STATISTIEKDIENS**No. 2356** **10 Desember 1993**

OPNEEM VAN 'N BEVOLKINGSSENSUS KRAGTENS ARTIKEL 3 VAN DIE WET OP STATISTIEKE, 1976 (WET No. 66 VAN 1976)

Ek, Daniël Pieter Antonie Schutte, Minister van Binnelandse Sake, bepaal hierby kragtens subartikel (1) (b) van artikel 3 van die Wet op Statistieke, 1976 (Wet No. 66 van 1976), dat 'n bevolkingsensus nie in die jaar 1995 opgeneem sal word nie.

D. P. A. SCHUTTE,

Minister van Binnelandse Sake.

No. 2357 **10 Desember 1993**

DIE MOONTLIKE OPNEEM VAN DIE BEVOLKINGSSENSUS OP 7 MAART 1996

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat alhoewel 'n bevolkingsensus nie in die jaar 1995 opgeneem sal word nie, dit as noodsaaklik geag word dat 'n sensus so gou doenlik daarna opgeneem word. Die vroegste wat 'n sensus opgeneem sal kan word is gedurende 1996 en wel op 7 Maart 1996. Graag word volledig gemotiveerde kommentaar ontvang oor—

- (a) 1996 as moontlike sensusjaar;
- (b) 7 Maart 1996 as moontlike sensusdag;
- (c) enige ander verbandhoudende aangeleentheid.

Skriftelike kommentaar moet voor of op 31 Januarie 1994 aan die Hoof: Sentrale Statistiekdiens, Privaat Sak X44, Pretoria, 0001, voorgelê word.

DEPARTEMENT VAN WATERWESSE EN BOSBOU**No. 2328** **10 Desember 1993**

VEILIGHEID VAN DAMME: TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 9C VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), OP 'N BEPAALDE DAM, INGEVOLGE ARTIKEL 9C (2) VAN GENOEMDE WET

Kragtens die bevoegdheid aan my gedelegeer deur die Minister van Waterwese by Goewermentskennisgewing No. 966 van 19 Mei 1989, verklaar ek, Noël Marius Krige, in my hoedanigheid van Adjunk-direkteur-generaal: Ontwikkeling in die Departement van Waterwese en Bosbou, hiermee ingevolge artikel 9C (2) van die Waterwet, 1956, dat die bepalings van artikel 9C van die genoemde Wet met ingang van die datum van publikasie hiervan op die bestaande Klein Kariba No. 1-dam, geleë op Gedeelte 13 van Gedeelte 2 van die plaas Buiskop 464 KR, distrik Warmbad, en waarvan die Afrikaanse Taal- en Kultuurvereniging die eienaar is, van toepassing is.

N. M. KRIGE,

Adjunk-direkteur-generaal: Ontwikkeling,
p.p. Minister van Waterwese.

CENTRAL STATISTICAL SERVICE**No. 2356** **10 December 1993**

TAKING OF A POPULATION CENSUS UNDER SECTION 3 OF THE STATISTICS ACT, 1976 (ACT No. 66 OF 1976)

I, Daniël Pieter Antonie Schutte, Minister of Home Affairs, hereby determine under subsection (1) (b) of section 3 of the Statistics Act, 1976 (Act No. 66 of 1976), that a population census shall not be taken in the year 1995.

D. P. A. SCHUTTE,

Minister of Home Affairs.

No. 2357 **10 December 1993**

THE POSSIBLE TAKING OF THE POPULATION CENSUS ON 7 MARCH 1996

It is notified for general information that although a population census will not be taken in the year 1995, it is deemed essential that a census be taken as soon as possible thereafter. The earliest that it would be possible to take a census is during 1996, on 7 March 1996. Fully reasoned commentary is awaited on—

- (a) 1996 as possible census year;
- (b) 7 March 1996 as possible census day;
- (c) any other related matter.

Written commentary must be submitted to the Head: Central Statistical Service, Private Bag X44, Pretoria, 0001, before or on 31 January 1994.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY**No. 2328** **10 December 1993**

SAFETY OF DAMS: APPLICATION OF THE PROVISIONS OF SECTION 9C OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), TO A PARTICULAR DAM, IN TERMS OF SECTION 9C (2) OF THE SAID ACT

By virtue of the powers delegated to me by the Minister of Water Affairs by Government Notice No. 966 of 19 May 1989, I, Noël Marius Krige, in my capacity as Deputy Director-General: Development in the Department of Water Affairs and Forestry, hereby declare in terms of section 9C (2) of the Water Act, 1956, that the provisions of section 9C of the said Act are with effect from the date of publication hereof applicable to the existing Klein Kariba Dam No. 1, situated on Portion 13 of Portion 2 of the farm Buiskop 464 KR, District of Warmbad, of which the Afrikaanse Taal- en Kultuurvereniging, is the owner.

N. M. KRIGE,

Deputy Director-General: Development,
p.p. Minister of Water Affairs.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 2319

10 Desember 1993

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Narasumulu Sivaramiah—480309 5113 08 3—sy eggenote Lalitha Sivaramiah—510601 0115 08 7—en minderjarige kind Meshanta Sivaramiah—840827 0040 08 9—Posbus 4444, Durban—*Naidoo*.
2. Mariam Naidoo—550126 0212 08 1—en minderjarige kinders Mohamed Shayed Naidoo—760621 5235 08 3, Azmath Mohamed Naidoo—790705 5219 08 2 en Asgar Mohamed Naidoo—790705 5220 08 0—Nulliahstraat 52, Northdale, Pietermaritzburg—*Mahomed*.
3. José Carlos Coelho—520814 5137 18 2—en minderjarige kinders Joanne Coelho—730312 0192 08 4 en Carolyn Coelho—760321 0131 08 6—Bellvillestraat 29, Malvern—*De Sousa Coelho*.
4. Felecity Haupt—560625 0073 08 6—Philippstraat 18, Naudeville, Welkom—*Da Silva Haupt*.
5. Abdul Samed Gafoor—561006 5167 08 3—sy eggenote Rabia Gafoor—630409 0231 08 5—en minderjarige kinders Radiya Gafoor—1988-09-21, Meery Gafoor—1990-01-30 en Lamees Gafoor—1993-04-10—Parkerlaan 10, Hattonlandgoed, Athlone—*Chikté*.
6. Rokam Kunjbehari—570519 5135 08 1—sy eggenote Nalitha Kunjbehari—581122 0096 08 0—en minderjarige kind Shalome Gyanchand Kunjbehari—890127 5151 08 3—Posbus 727, Verulam—*Dukhea*.
7. Desmond Jacobus Abelse—581205 5224 08 6—sy eggenote Jennifer Angeretha Abelse—581231 0141 08 3—en minderjarige kinders Lyndon Raél Abelse—820627 5013 08 9 en Des-Lyn Valné Abelse—850618 0066 08 4—Huis 42, Leeu-Gamka—*Julies*.
8. Richard Graham Faint—640611 5207 08 9—Posbus 6024, Johannesburg—*Sinclair*.
9. Luzanne Geyser—690114 0015 08 5—Posbus 10229, Drusane—*Beckmann*.
10. Steve Dante Dhanpal—690730 5508 08 7—Keyford Close 83, Sunford, Phoenix—*Essop*.
11. Chinappen Marimuthu—421125 5082 08 2—sy eggenote Yanam Devi Marimuthu—460906 0540 08 9—en minderjarige kinders Jayanthree Chinappen Marimuthu—731227 0125 08 3, Chenchu Luxmi Chinappen Marimuthu—751213 0059 08 9 en Trevor Chinappen Marimuthu—810325 5187 08 4—Welhamwoonplek 6, Westham, Phoenix—*Chetty*.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 2319

10 December 1993

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Narasumulu Sivaramiah—480309 5113 08 3—his wife Lalitha Sivaramiah—510601 0115 08 7—and minor child Meshanta Sivaramiah—840827 0040 08 9—P.O. Box 4444, Durban—*Naidoo*.
2. Mariam Naidoo—550126 0212 08 1—and minor children Mohamed Shayed Naidoo—760621 5235 08 3, Azmath Mohamed Naidoo—790705 5219 08 2 and Asgar Mohamed Naidoo—790705 5220 08 0—52 Nulliah Street, Northdale, Pietermaritzburg—*Mahomed*.
3. José Carlos Coelho—520814 5137 18 2—and minor children Joanne Coelho—730312 0192 08 4 and Carolyn Coelho—760321 0131 08 6—29 Bellville Street, Malvern—*De Sousa Coelho*.
4. Felecity Haupt—560625 0073 08 6—18 Philip Street, Naudeville, Welkom—*Da Silva-Haupt*.
5. Abdul Samed Gafoor—561006 5167 08 3—his wife Rabia Gafoor—630409 0231 08 5—and minor children Radiya Gafoor—1988-09-21, Meery Gafoor—1990-01-30 and Lamees Gafoor—1993-04-10—10 Parker Avenue, Hatton Estate, Athlone—*Chikté*.
6. Rokam Kunjbehari—570519 5135 08 1—his wife Nalitha Kunjbehari—581122 0096 08 0—and minor child Shalome Gyanchand Kunjbehari—890127 5151 08 3—P.O. Box 727, Verulam—*Dukhea*.
7. Desmond Jacobus Abelse—581205 5224 08 6—his wife Jennifer Angeretha Abelse—581231 0141 08 3—and minor children Lyndon Raél Abelse—820627 5013 08 9 and Des-Lyn Valné Abelse—850618 0066 08 4—House 42, Leeu-Gamka—*Julies*.
8. Richard Graham Faint—640611 5207 08 9—P.O. Box 6024, Johannesburg—*Sinclair*.
9. Luzanne Geyser—690114 0015 08 5—P.O. Box 10229, Drusane—*Beckmann*.
10. Steve Dante Dhanpal—690730 5508 08 7—83 Keyford Close, Sunford, Phoenix—*Essop*.
11. Chinappen Marimuthu—421125 5082 08 2—his wife Yanam Devi Marimuthu—460906 0540 08 9—and minor children Jayanthree Chinappen Marimuthu—731227 0125 08 3, Chenchu Luxmi Chinappen Marimuthu—751213 0059 08 9 and Trevor Chinappen Marimuthu—810325 5187 08 4—6 Welham Place, Westham, Phoenix—*Chetty*.

12. Nanakum Narriansami—330327 5128 08 5—sy eggenote Arthieama Narriansami—360920 0190 08 5—Posbus 998, Lenasia—**Naidoo**.
13. Brian Stanley Boy—430522 5066 08 2—sy eggenote Avril Beverley Boy—580706 0116 08 7—en minderjarige kinders Claire Yvonne Boy—870820 0013 08 4 en Dean Brian Boy—890114 5031 08 5—Marilynstraat 9, Harmelia, Edenvale—**Boyd**.
14. Abdul Manicum—470909 5158 08 7—sy eggenote Zohora Manicum—500520 0052 08 6—en minderjarige kind Nazir Abdul Manicum—730213 5267 08 9—Posbus 7405, Empangeni—**Cassim**.
15. Abdool Hamid Mohamed Kika—470228 5090 08 7—sy eggenote Ateka Mohamed Kika—490604 0081 08 9—en minderjarige kind—Aadil Abdool Hamid Kika Mohamed Kika—820729 5026 08 5—Posbus 552, Pietersburg—**Kika Bham**.
16. Dhayawanth Ramsawak—520115 5043 08 5—Posbus 52, Shakaskraal—**Behari**.
17. Ezra Thulani Kweshube—500922 5684 08 9—Posbus 14084, Austerville—**Nale**.
18. Agnes Morajane—1971-09-03—Monise Seksie 139, Katlehong—**Tsotetsi**.
19. Xolani Joyfull Langa—560819 5560 08 6—Posbus 1094, Phalaborwa—**Sithole**.
20. Mapula Corlina Mohetlwa—541207 0496 08 0—Makgofe Village, Moletsie-lokasie, Seshego—**Mpebe**.
21. Felani Sipho Nkosi—670810 5417 08 5—Posbus 1638, Barberton—**Phiri**.
22. Moses Isaac Ngwenya—630716 5774 08 7—Motsogistraat 16, kwaThema—**Matsebula**.
23. Elias Mathias Nkomo—430415 5215 08 2—sy eggenote Zondiwe Anthonia Nkomo—460325 0388 08 6—Privaat Sak X20005, Empangeni—**Zondi**.
24. Rholah Lindah Shibuyane—631105 0627 08 7—Privaatsak X01012, Phalaborwa—**Mhlarhi**.
25. Fanyana Bonginkosi Sibisi—600422 5655 08 9—Huis B606, Cicistraat, kwaMashu—**Khumalo**.
26. Bongani Paulus Bochedi—700113 5762 08 7—Huis 188, Zone 7, Pimville—**Twala**.
27. Mdatshukelwa Ngema—530322 5697 08 8—Fieldstraat 137, Durban—**Mkhize**.
28. Vusumuzi Zanoloph Nkosi—600216 5851 08 0—Huis 1502B, Emdeni-Suid, Pk. kwaXuma—**Nkutha**.
29. Fanungeko Petros Ngcongolwana—400415 5500 08 3—sy eggenote Zanele Faith Ngcongolwana—500812 0350 08 5—en minderjarige kinders Johnnie Thabo Ngcongolwana—790228 5339 08 1, Thembelihle Ignatia Ngcongolwana—860412 0293 08 0, Mbalenhle Pearl Ngcongolwana—870914 0419 08 4, Ntokoza Hector Ngcongolwana—891108 5428 08 4 en Zinhle Glenda Ngcongolwana—920104 0347 08 5—Posbus 50953, oSizweni—**Sithole**.
12. Nanakum Narriansami—330327 5128 08 5—his wife Arthieama Narriansami—360920 0190 08 5—P.O. Box 998, Lenasia—**Naidoo**.
13. Brian Stanley Boy—430522 5066 08 2—his wife Avril Beverley Boy—580706 0116 08 7—and minor children Claire Yvonne Boy—870820 0013 08 4 and Dean Brian Boy—890114 5031 08 5—9 Marilyn Street, Harmelia, Edenvale—**Boyd**.
14. Abdul Manicum—470909 5158 08 7—his wife Zohora Manicum—500520 0052 08 6—and minor child Nazir Abdul Manicum—730213 5267 08 9—P.O. Box 7405, Empangeni—**Cassim**.
15. Abdool Hamid Mohamed Kika—470228 5090 08 7—his wife Ateka Mohamed Kika—490604 0081 08 9—and minor child—Aadil Abdool Hamid Kika Mohamed Kika—820729 5026 08 5—P.O. Box 552, Pietersburg—**Kika Bham**.
16. Dhayawanth Ramsawak—520115 5043 08 5—P.O. Box 52, Shakaskraal—**Behari**.
17. Ezra Thulani Kweshube—500922 5684 08 9—P.O. Box 14084, Austerville—**Nale**.
18. Agnes Morajane—1971-09-03—139 Monise Section, Katlehong—**Tsotetsi**.
19. Xolani Joyfull Langa—560819 5560 08 6—P.O. Box 1094, Phalaborwa—**Sithole**.
20. Mapula Corlina Mohetlwa—541207 0496 08 0—Makgofe Village, Moletsie Location, Seshego—**Mpebe**.
21. Felani Sipho Nkosi—670810 5417 08 5—P.O. Box 1638, Barberton—**Phiri**.
22. Moses Isaac Ngwenya—630716 5774 08 7—16 Motsogi Street, kwaThema—**Matsebula**.
23. Elias Mathias Nkomo—430415 5215 08 2—his wife Zondiwe Anthonia Nkomo—460325 0388 08 6—Private Bag X20005, Empangeni—**Zondi**.
24. Rholah Lindah Shibuyane—631105 0627 08 7—Private Bag X01012, Phalaborwa—**Mhlarhi**.
25. Fanyana Bonginkosi Sibisi—600422 5655 08 9—House B606, Cici Street, kwaMashu—**Khumalo**.
26. Bongani Paulus Bochedi—700113 5762 08 7—House 188, Zone 7, Pimville—**Twala**.
27. Mdatshukelwa Ngema—530322 5697 08 8—137 Field Street, Durban—**Mkhize**.
28. Vusumuzi Zanoloph Nkosi—600216 5851 08 0—House 1502B, Emdeni South, P.O. kwaXuma—**Nkutha**.
29. Fanungeko Petros Ngcongolwana—400415 5500 08 3—his wife Zanele Faith Ngcongolwana—500812 0350 08 5—and minor children Johnnie Thabo Ngcongolwana—790228 5339 08 1, Thembelihle Ignatia Ngcongolwana—860412 0293 08 0, Mbalenhle Pearl Ngcongolwana—870914 0419 08 4, Ntokoza Hector Ngcongolwana—891108 5428 08 4 and Zinhle Glenda Ngcongolwana—920104 0347 08 5—P.O. Box 50953, oSizweni—**Sithole**.

30. Khazamula Marx Salane—701218 5480 08 2—Privaatsak X1227, Malamulele—**Ngobeni**.
31. Jabaki Nelson Sephamane—520731 5534 08 7—Oosstraat 3096, Huhudi, Vryburg—**Sephanyo**.
32. Lesiba Andries Rabekane—580219 5328 08 7—Posbus 10, Mahwelereng—**Mokoena**.
33. Herbert Nanku—461024 5140 08 4—sy eggenote Katrina Nanku—430503 0420 08 6—en minderjarige kind Roseline Nanku—750427 0049 08 7—Du Toitstraat 2284, Bridgton, Oudtshoorn—**Boesak**.
34. Bongani Mncedisi Shangase—700320 5865 08 9—Wesrand Main Hostel, Posbus 2, Wesrand—**Ntshangase**.
35. Alfred Isak Nkosi—350821 5166 08 2—sy eggenote Johanna Nkosi—420415 0406 08 4—en minderjarige kinders Bhekinkosi Nelson Nkosi—1973-01-26, Nkosinathi Sunrise Nkosi—1978-12-10, Sandile Reginald Nkosi—1982-08-23 en Hubert Bafana Nkosi—1984-05-18—Posbus 7, Breyten—**Smith**.
36. Makweza Alson Ngidi—590406 5792 08 5—sy eggenote Velephi Phillipina Ngidi—571209 0727 08 7—en minderjarige kinders Zothani Ngidi—811201 5352 08 6, Mazwi Ngidi—830925 5298 08 2, Thandolwakae Ngidi—850705 5370 08 0, Thoberile Ngidi—870701 0401 08 3, Zinqi Ngidi—890127 5420 08 2—Posbus 1870, Port Shepstone—**Ngcobo**.
37. Johannes Doctor Mthembu—670611 5206 08 4—Posbus 1274, Mtubatuba—**Gumede**.
38. Khabonina Nhlabathi—591102 0778 08 3—Posbus 433, Ulundi—**Tshabalala**.
39. Mathule Ephraim Mashego—530411 5391 08 9—SAA Jan Smuts Ingenieursafdeling, Isando, Kempton Park—**Malomane**.
40. Tikwe Herman Mabiletsa—260809 5128 08 6—Huis 4656A, Zone 4, Diepkloof—**Pelle**.
41. Mabandla Bethuel Ngwane—640823 5261 08 7—Posbus 2, Mbazwana—**Diadla**.
42. Thandiwe Dorcas Ntshingila—650602 0571 08 9—Mabizelastraat 1603, Bethlehem—**Maxatshwa**.
43. Kayise Frank Shibangu—341112 5166 08 8—17de Laan 60, Alexandralokasie, Alexandra—**Shibambu**.
44. Bukela Moses Shabalala—620103 52064 08 2—Posbus 8050, Cumberwood—**Mbongwa**.
45. Nomadili Qeba—440529 0431 08 6—Ncera Village 1, Kidds Beach, Oos-Londen—**Tshambuluka**.
46. Solomon Siphon Teke—650224 5654 08 1—Baduzastraat 6, kwaThema—**Sibanyoni**.
47. Saeza Lucas Tlali—661116 5475 08 6—Huis 6162, Sharpeville—**Mofokeng**.
48. Rahim Doodnath—591018 5149 08 0—sy eggenote Hasena Doodnath—570104 08 7—en minderjarige kinders Sharifa Bibi Rahim Doodnath—840921 0159 08 8 en Ebrahim Rahim Doodnath—880906 5168 08 6—Posbus 262, Middelburg—**Rasool Mohammed**.
30. Khazamula Marx Salane—701218 5480 08 2—Private Bag X1227, Malamulele—**Ngobeni**.
31. Jabaki Nelson Sephamane—520731 5534 08 7—3096 East Street, Huhudi, Vryburg—**Sephanyo**.
32. Lesiba Andries Rabekane—580219 5328 08 7—P.O. Box 10, Mahwelereng—**Mokoena**.
33. Herbert Nanku—461024 5140 08 4—his wife Katrina Nanku—430503 0420 08 6—and minor child Roseline Nanku—750427 0049 08 7—2284 Du Toit Street, Bridgton, Oudtshoorn—**Boesak**.
34. Bongani Mncedisi Shangase—700320 5865 08 9—Westrand Main Hostel, P.O. Box 2, Westrand—**Ntshangase**.
35. Alfred Isak Nkosi—350821 5166 08 2—his wife Johanna Nkosi—420415 0406 08 4—and minor children Bhekinkosi Nelson Nkosi—1973-01-26, Nkosinathi Sunrise Nkosi—1978-12-10, Sandile Reginald Nkosi—1982-08-23 en Hubert Bafana Nkosi—1984-05-18—P.O. Box 7, Breyten—**Smith**.
36. Makweza Alson Ngidi—590406 5792 08 5—his wife Velephi Phillipina Ngidi—571209 0727 08 7—and minor children Zothani Ngidi—811201 5352 08 6, Mazwi Ngidi—830925 5298 08 2, Thandolwakae Ngidi—850705 5370 08 0, Thoberile Ngidi—870701 0401 08 3 and Zinqi Ngidi—890127 5420 08 2—P.O. Box 1870, Port Shepstone—**Ngcobo**.
37. Johannes Doctor Mthembu—670611 5206 08 4—P.O. Box 1274, Mtubatuba—**Gumede**.
38. Khabonina Nhlabathi—591102 0778 08 3—P.O. Box 433, Ulundi—**Tshabalala**.
39. Mathule Ephraim Mashego—530411 5391 08 9—SAA Jan Smuts Engeneering Section, Isando, Kempton Park—**Malomane**.
40. Tikwe Herman Mabiletsa—260809 5128 08 6—House 4656A, Zone 4, Diepkloof—**Pelle**.
41. Mabandla Bethuel Ngwane—640823 5261 08 7—P.O. Box 2, Mbazwana—**Diadla**.
42. Thandiwe Dorcas Ntshingila—650602 0571 08 9—1603 Mabizela Street, Bethlehem—**Maxatshwa**.
43. Kayise Frank Shibangu—341112 5166 08 8—60—17th Avenue, Alexandra Township, Alexandra—**Shibambu**.
44. Bukela Moses Shabalala—620103 52064 08 2—P.O. Box 8050, Cumberwood—**Mbongwa**.
45. Nomadili Qeba—440529 0431 08 6—1 Ncera Village, Kidds Beach, East London—**Tshambuluka**.
46. Solomon Siphon Teke—650224 5654 08 1—6 Baduza Street, kwaThema—**Sibanyoni**.
47. Saeza Lucas Tlali—661116 5475 08 6—House 6162, Sharpeville—**Mofokeng**.
48. Rahim Doodnath—591018 5149 08 0—his wife Hasena Doodnath—570104 08 7—and minor children Sharifa Bibi Rahim Doodnath—840921 0159 08 8 and Ebrahim Rahim Doodnath—880906 5168 08 6—P.O. Box 262, Middelburg—**Rasool Mohammed**.

49. Hasani Joel Vilankulu—520119 5618 08 6—Private Bag X2292, Muthathi—**Chauke**.
50. Thembela Carol Xayimpi—700425 0488 08 2—Sir George Greystraat 150A, Zwide, Port Elizabeth—**Mcetywa**.
51. Lulama Lorraine Mthembu—490708 0289 08 7—Universiteit van Natal, Verpleegkundige Afdeling, King George, Vyfde Laan—**Nkonzo-Mtembu**.
52. Philemon Mayaba—530621 5708 08 8—sy eggenote Thulile Priscilla Mayaba—591012 0725 08 5—en minderjarige kind Thandekile Mayaba—1977-01-22, Huis 1600B, Zola-Noord, Pk. kwaXuma—**Madlala**.
53. Sonnyboy Charly Mtsweni—700108 5347 08 7—Posbus 1401, eMpumalanga—**Shoba**.
54. Mzikayifani Enock Mpangela—521010 6037 08 8—Posbus 519, eSikhawini—**Nyawo**.
55. Alpheus Mgewu Mtshali—440209 5132 08 4—Mbabe-woongebied, Empangeni—**Myaka**.
56. Bonginkosi Majozi—630321 5610 08 2—Posbus 277, kwaDlangezwa—**Dube**.
57. Mahiabathini Lazarous Msibi—501101 5515 08 5—Posbus 43, Dundee—**Ntshangase**.
58. Lesetja Johannes Makoela—630309 5749 08 3—Posbus 767, Tzaneen—**Senyolo**.
59. Ramokone Mokgonyana—380324 0291 08 2—Privaatsak 5001, Bochum—**Matlou**.
60. Addington Sibonelo Mkhwanazi—630520 5379 08 1—Posbus 3589, Mandini—**Mpanza**.
61. Sheila Patricia Veronica van der Schuur—1932-01-08—Santosstraat 20, Rugby, Milnerton—**Carolus**.
62. Mapips Petros Moloi—601208 5654 08 4—sy eggenote Lizzie Flater Moloi—590324 0594 08 5—en minderjarige kinders Arthur Thabani Moloi—1984-11-02 en Ntombikayise Prudence Moloi—1992-01-18—Posbus 22, Harrismith—**Khumalo**.
63. Mapule Elizabeth Lekalakala—1928-12-01—Huis 7020, Seksie U, Mamelodi West—**Phale**.
64. Sekaledi Michael Keswa—600414 5453 08 6—en minderjarige kinders Thabo Esaiiah Keswa—1982-03-28 en Khotso Moses Keswa—1985-06-04—Huis 3171, Zamdela, Sasolburg—**Sekaleli**.
65. Mzwandile Sidwell Dlelane—621223 5729 08 9—sy eggenote Lulama Claudieth Dlelane—670612 0318 08 0—en minderjarige kind Ziyanda Michelle Dlelane—921230 0204 08 0—Familie-losieshuis 251, Zweletemba—**Jacobs**.
66. Mandlenkosi Buthelezi—540810 5273 08 0—sy eggenote Bonisiwe Emelda Buthelezi—601130 0426 08 8—en minderjarige kind Thulani Victor Buthelezi—1982-09-29—Huis 6316, Orlando-Oos, p.a. Orlando—**Ngubane**.
67. Siphon Patrick Dube—551203 5616 08 4—Posbus 10, Scottburgh—**Khumalo**.
49. Hasani Joel Vilankulu—520119 5618 08 6—Private Bag X2292, Muthathi—**Chauke**.
50. Thembela Carol Xayimpi—700425 0488 08 2—150A Sir George Grey Road, Zwide, Port Elizabeth—**Mcetywa**.
51. Lulama Lorraine Mthembu—490708 0289 08 7—University of Natal, Nursing Department, King George, Fifth Avenue—**Nkonzo-Mtembu**.
52. Philemon Mayaba—530621 5708 08 8—his wife Thulile Priscilla Mayaba—591012 0725 08 5—and minor child Thandekile Mayaba—1977-01-22, House 1600B, Zola North, P.O. kwaXuma—**Madlala**.
53. Sonnyboy Charly Mtsweni—700108 5347 08 7—P.O. Box 1401, eMpumalanga—**Shoba**.
54. Mzikayifani Enock Mpangela—521010 6037 08 8—P.O. Box 519, eSikhawini—**Nyawo**.
55. Alpheus Mgewu Mtshali—440209 5132 08 4—Mbabe Reserve, Empangeni—**Myaka**.
56. Bonginkosi Majozi—630321 5610 08 2—P.O. Box 277, kwaDlangezwa—**Dube**.
57. Mahiabathini Lazarous Msibi—501101 5515 08 5—P.O. Box 43, Dundee—**Ntshangase**.
58. Lesetja Johannes Makoela—630309 5749 08 3—P.O. Box 767, Tzaneen—**Senyolo**.
59. Ramokone Mokgonyana—380324 0291 08 2—Private Bag 5001, Bochum—**Matlou**.
60. Addington Sibonelo Mkhwanazi—630520 5379 08 1—P.O. Box 3589, Mandini—**Mpanza**.
61. Sheila Patricia Veronica van der Schuur—1932-01-08—20 Santos Street Rugby, Milnerton—**Carolus**.
62. Mapips Petros Moloi—601208 5654 08 4—his wife Lizzie Flater Moloi—590324 0594 08 5—and minor children Arthur Thabani Moloi—1984-11-02 and Ntombikayise Prudence Moloi—1992-01-18—P.O. Box 22, Harrismith—**Khumalo**.
63. Mapule Elizabeth Lekalakala—1928-12-01—House 7020, Section U, Mamelodi West—**Phale**.
64. Sekaledi Michael Keswa—600414 5453 08 6—and minor children Thabo Esaiiah Keswa—1982-03-28 and Khotso Moses Keswa—1985-06-04—House 3171, Zamdela, Sasolburg—**Sekaleli**.
65. Mzwandile Sidwell Dlelane—621223 5729 08 9—his wife Lulama Claudieth Dlelane—670612 0318 08 0—and minor child Ziyanda Michelle Dlelane—921230 0204 08 0—Family Hostel 251, Zweletemba—**Jacobs**.
66. Mandlenkosi Buthelezi—540810 5273 08 0—his wife Bonisiwe Emelda Buthelezi—601130 0426 08 8—and minor child Thulani Victor Buthelezi—1982-09-29—House 6316, Orlando East, P.O. Orlando—**Ngubane**.
67. Siphon Patrick Dube—551203 5616 08 4—P.O. Box 10, Scottburgh—**Khumalo**.

68. Mayvis Sibongile Ngwane—660808 0883 08 9—en minderjarige kinders Khulekani Phineas Ngwane—1987-01-30 en Thobile Cynthia Ngwane—880318 0351 08 1—Posbus 2448, Stanger—*Sibiya*.
69. Nzo Richard Sibisi—590127 5266 08 2—Chief Gideon, p.a. Sonkombo Store, Ndwedwe—*Ngwane*.
70. Seemole Christina Khumalo—390709 0271 08 4—Posbus 403, Potgietersrus—*Baloyi*.
71. Jafta Jacob Bindiza—620811 5683 08 1—sy eggenote Thandi Theresa Bindiza—681014 0373 08 1—en minderjarige kinders Thembelihle Bridgett Bindiza—1986-11-22, Edgar Bindiza—900509 5341 08 7—Didishestraat 24, kwaThema—*Nyoka*.
72. Lindelani Edward Shabalala—720821 5412 08 3—Vukuzakhe-lokasie 388, Volksrust—*Nkosi*.
73. Zwelinjani Simon Magwanyana—600311 5783 08 4—Posbus 23, Cato Ridge, Denge Ward—*Zungu*.
74. Japan Mkize—430715 5491 08 2—sy eggenote Ponca Bagezile Mkize—510408 0346 08 8—Unitrans Groep, p.a. Illovo—*Langa*.
75. Nicolas Jacob Hercules du Preez—700726 5260 08 1—Oxfordstraat 57, Randburg—*Voultepsis*.

No. 2320**10 Desember 1993**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Chirene Irene Christians—590907 0251 08 4—Libertystraat 106, Strand—*Lynch*.
2. Shaukat Ali Jooma—550220 5135 08 0, sy eggenote Najma Jooma—610524 0095 08 4—en minderjarige kinders Naushaad Jooma—801214 5086 08 5, Farhaana Jooma—850601 0048 08 8 en Dilshad Jooma—1984-06-28—Posbus 896, Durban—*Arbee*.
3. Vincent Bhukumuzi Buthelezi—680326 5319 08 8—Posbus 636, Melmoth—*Mchunu*.
4. Alfred Buthelezi—420104 5549 08 6—sy eggenote Busisiwe Prizer Buthelezi—420108 0241 08 6—en minderjarige kind Catherine Phumzile Buthelezi—741104 0427 08 2—Huis G1361, Umlazi-lokasie, Umlazi—*Dlamini*.
5. Pem Elias Cele—570905 5336 08 6—sy eggenote Sylvia Thokozile Cele—600419 0441 08 5—en minderjarige kinders Mondie Gaudentia Cele—1979-10-24, Ian Andile Cele—1985-01-21 en Sibusiso Blessing Cele—1990-02-23—Posbus 33, Port Shepstone—*Xolo*.
6. Thulisile Beauty Mntungwa—671225 1056 08 5—Posbus 3291, Mandini—*Ngema*.

54944—B

68. Mayvis Sibongile Ngwane—660808 0883 08 9—and minor children Khulekani Phineas Ngwane—1987-01-30 and Thobile Cynthia Ngwane—880318 0351 08 1—P.O. Box 2448, Stanger—*Sibiya*.
69. Nzo Richard Sibisi—590127 5266 08 2—Chief Gideon, c/o Sonkombo Store, Ndwedwe—*Ngwane*.
70. Seemole Christina Khumalo—390709 0271 08 4—P.O. Box 403, Potgietersrus—*Baloyi*.
71. Jafta Jacob Bindiza—620811 5683 08 1—his wife Thandi Theresa Bindiza—681014 0373 08 1—and minor children Thembelihle Bridgett Bindiza—1986-11-22 and Edgar Bindiza—900509 5341 08 7—24 Didishe Street, kwaThema—*Nyoka*.
72. Lindelani Edward Shabalala—720821 5412 08 3—388 Vukuzakhe Township, Volksrust—*Nkosi*.
73. Zwelinjani Simon Magwanyana—600311 5783 08 4—P.O. Box 23, Cato Ridge, Denge Ward—*Zungu*.
74. Japan Mkize—430715 5491 08 2—his wife Ponca Bagezile Mkize—510408 0346 08 8—Unitrans Group, P.O. Illovo—*Langa*.
75. Nicolas Jacob Hercules du Preez—700726 5260 08 1—57 Oxford Street Randburg—*Voultepsis*.

No. 2320**10 December 1993**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Chirene Irene Christians—590907 0251 08 4—106 Liberty Street, Strand—*Lynch*.
2. Shaukat Ali Jooma—550220 5135 08 0, his wife Najma Jooma—610524 0095 08 4—and minor children Naushaad Jooma—801214 5086 08 5, Farhaana Jooma—850601 0048 08 8 and Dilshad Jooma—1984-06-28—P.O. Box 896, Durban—*Arbee*.
3. Vincent Bhukumuzi Buthelezi—680326 5319 08 8—P.O. Box 636, Melmoth—*Mchunu*.
4. Alfred Buthelezi—420104 5549 08 6—his wife Busisiwe Prizer Buthelezi—420108 0241 08 6—and minor child Catherine Phumzile Buthelezi—741104 0427 08 2—House G1361, Umlazi Township, Umlazi—*Dlamini*.
5. Pem Elias Cele—570905 5336 08 6—his wife Sylvia Thokozile Cele—600419 0441 08 5—and minor children Mondie Gaudentia Cele—1979-10-24, Ian Andile Cele—1985-01-21 and Sibusiso Blessing Cele—1990-02-23—P.O. Box 33, Port Shepstone—*Xolo*.
6. Thulisile Beauty Mntungwa—671225 1056 08 5—P.O. Box 3291, Mandini—*Ngema*.

7. Johannes Dumisani Mtambo—580119 5846 08 0 — sy eggenote Sylvester Duduzile Mtambo—600328 0521 08 7—en minderjarige kind Simphiwe Mtambo—1987-05-26—Huis 2454, Protea-Noord, p.a. Chiawelo—**Ngcobo**.
8. Derrick Bhekizitha Bhengu—610124 5473 08 7—Mkhiwanestraat 1334, p.a. iMbali—**Radebe**.
9. Patricia Fikile Mnisi—710228 0331 08 0—Memenzistraat 15811, Daveyton—**Maxam**.
10. Nombuyiselo Cyneclecia Duma—690312 0838 08 0—Huis A873, Umlazi-lokasie, Umlazi—**Ntuli**.
11. Mwezi Bayeni—490216 5323 08 3—Cefanistraat 75, Motherwell, Port Elizabeth—**Ntantiso**.
12. James Luvuyo Makhulase—610507 5620 08 9—Thembustraat 3764, Daveyton—**Diko**.
13. Mandla Cyprian Manana—670929 5560 08 0—Posbus 67, Kanyamazane—**Ngomane**.
14. Kayisi Magaqa—381104 5252 08 4—sy eggenote Tutu Magaqa—410408 0285 08 9, en minderjarige kinders Nomakhangiso Magaqa—1974-08-08, Nomthandazo Magaqa—1975-12-24, Siyarsulela Magaqa—1977-06-12 en Phmla Magaqa—1978-10-11, Nyara Winkel, p.a. Mooiplaas, Oos-Londen—**Mpatana**.
15. Suliman Mahomed—360913 5060 08 0—Posbus 95, Lenasia—**Kara**.
16. Solomon Butana Mnyano—550119 5215 08 4—sy eggenote Hlukeni Betty Mnyano—1956-10-10—en minderjarige kinders Agnes Mnyano—1977-11-12, Ishmael Mnyano—1982-11-06 en Themba Mnyano—1987-08-28—Kubedustraart 824, Vosloorus—**Mahlangu**.
17. Rokam Kunjbehari—570519 5135 08 1—sy eggenote Nalitha Kunjbehari—581122 0096 08 0—en minderjarige kind Shalome Gyanchand Kunjbehari—870127 5151 08 3—Posbus 727, Verulam—**Dukhea**.
18. Clive Lovell James Uren—480305 5096 08 8—sy eggenote Jeanette Uren—630308 0064 08 4—en minderjarige kinders Clint Aron Uren—730405 5051 08 9, Samantha Priscilla Uren—831020 0082 08 4 en Soon Terence Uren—871127 5115 08 1—No. 3 Dr. Malansirkel, Brooklyn—**St James**.
19. Johannes Welhelmus Pretorius—551012 5071 08 7—sy eggenote Elizabeth Ann Pretorius—620128 0816 18 0—Posbus 20982, Noordbrug—**Pretorius-Heuchert**.
20. Steven Peterson—540830 5141 08 7—Ambrosestraat 70, Hanover Park—**Gool**.
21. Gordon Thangavelu—550911 5122 08 2—Posbus 354, Nagina—**Naicker**.
22. Bernard van Niekerk—440501 5027 08 6—sy eggenote Jeanette van Niekerk—570426 0129 08 7—Victoriastraat 24A, Oaklands, Johannesburg—**Kirk**.
23. Phumelele Strike Ndebele—1969-11-16—Posbus 244, Bergville—**Tshabalala**.
7. Johannes Dumisani Mtambo—580119 5846 08 0—his wife Sylvester Duduzile Mtambo—600328 0521 08 7—and minor child Simphiwe Mtambo—1987-05-26—House 2454, Protea North, c/o Chiawelo—**Ngcobo**.
8. Derrick Bhekizitha Bhengu—610124 5473 08 7—1334 Mkhiwane Street, P.O. iMbali—**Radebe**.
9. Patricia Fikile Mnisi—710228 0331 08 0—15811 Memenzi Street, Daveyton—**Maxam**.
10. Nombuyiselo Cyneclecia Duma—690312 0838 08 0—House A873, Umlazi Township, Umlazi—**Ntuli**.
11. Mwezi Bayeni—490216 5323 08 3—75 Cefani Street, Motherwell, Port Elizabeth—**Ntantiso**.
12. James Luvuyo Makhulase—610507 5620 08 9—3764 Thembu Street, Daveyton—**Diko**.
13. Mandla Cyprian Manana—670929 5560 08 0—P.O. Box 67, Kanyamazane—**Ngomane**.
14. Kayisi Magaqa—381104 5252 08 4—his wife Tutu Magaqa—410408 0285 08 9—and minor children Nomakhangiso Magaqa—1974-08-08, Nomthandazo Magaqa—1975-12-24, Siyarsulela Magaqa—1977-06-12 and Phmla Magaqa—1978-10-11, Nyara Store, P.O. Mooiplaas, East London—**Mpatana**.
15. Suliman Mahomed—360913 5060 08 0—P.O. Box 95, Lenasia—**Kara**.
16. Solomon Butana Mnyano—550119 5215 08 4—his wife Hlukeni Betty Mnyano, 1956-10-10—and minor children Agnes Mnyano—1977-11-12, Ishmael Mnyano—1982-11-06 and Themba Mnyano—1987-08-28—824 Kubedu Street, Vosloorus—**Mahlangu**.
17. Rokam Kunjbehari—570519 5135 08 1—his wife Nalitha Kunjbehari—581122 0096 08 0—and minor child—Shalome Gyanchand Kunjbehari—870127 5151 08 3—P.O. Box 727, Verulam—**Dukhea**.
18. Clive Lovell James Uren—480305 5096 08 8—his wife Jeanette Uren—630308 0064 08 4—and minor children Clint Aron Uren—730405 5051 08 9, Samantha Priscilla Uren—831020 0082 08 4 and Soon Terence Uren—871127 5115 08 1—No. 3 Dr Malan Crescent, Brooklyn—**St James**.
19. Johannes Welhelmus Pretorius—551012 5071 08 7—his wife Elizabeth Ann Pretorius—620128 0816 18 0—P.O. Box 20982, Noordbrug—**Pretorius-Heuchert**.
20. Steven Peterson—540830 5141 08 7—70 Ambrose Street, Hanover Park—**Gool**.
21. Gordon Thangavelu—550911 5122 08 2—P.O. Box 354, Nagina—**Naicker**.
22. Bernard van Niekerk—440501 5027 08 6—his wife Jeanette van Niekerk—570426 0129 08 7—24A Victoria Street, Oaklands, Johannesburg—**Kirk**.
23. Phumelele Strike Ndebele—1969-11-16—P.O. Box 244, Bergville—**Tshabalala**.

24. Mbuyiselo Make—1971-01-08, Mbekwenistraat 496, Moteno—**Matiwane**.
25. Salim Ince—671207 5208 08 6—Posbus 453, Dundee—**Goolam**.
26. Edwin Aubrey Ching—330303 5052 08 8—sy eggenote Grace Constance Ching—370325 0039 08 4—Posbus 716, Knysna—**Ching-Thomas**.

24. Mbuyiselo Make—1971-01-18—296 Mbekweni Street, Molteno—**Matiwane**.
25. Salim Ince—671207 5208 08 6—P.O. Box 453, Dundee—**Goolam**.
26. Edwin Aubrey Ching—330303 5052 08 8—his wife Grace Constance Ching—370325 0039 08 4—P.O. Box 716, Knysna—**Ching-Thomas**.

No. 2321 10 Desember 1993

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MTETE NA MZIZI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), SDumo Richard Mtete, sy eggenote Elizabeth Beauty Mtete, en minderjarige kinders Sybol Mtete, David Mtete en Nkosinathi Aaron Mtete woonagtig te Huis 634, Endulwini Seksie, Tembisa, te magtig om die van **Mzizi** aan te neem.

No. 2321 10 December 1993

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MTETE TO MZIZI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise SDumo Richard Mtete, his wife Elizabeth Beauty Mtete, and minor children Sybol Mtete, David Mtete and Nkosinathi Aaron Mtete residing at 634 House, Endulwini Section, Tembisa, to assume the surname **Mzizi**.

No. 2322 10 Desember 1993

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Steve Dante Dhanpal—690730 5508 08 7—Keyford Close 83, Sunford, Phoenix—**Ahmed**.
2. Chinappen Marimuthu—421125 5082 08 2—Welham-woonplek 6, Westham, Phoenix—**Chinappen Marimuthu**.
3. Nanakum Narriansami—330327 5128 08 5—Posbus 998, Lenasia—**Manakum**.
4. Jabaki Nelson Sephamane—520731 5534 08 7—Oosstraat 3096, Huhudi, Vryburg—**Jabane Nelson**.
5. Khabonina Nhlabathi—591102 0778 08 3—Posbus 433, Ulundi—**Khabonina Clothilda**.
6. Mapips Petros Moloi—601208 5654 08 4—Posbus 22, Harrismith—**Maphikankani Petros**.
7. Sekaledi Michael Keswa—600414 5453 08 6—Huis 3171, Zamdela—Sasolburg—**Moiketsi Michael**.
8. Nicolas Jacob Hercules du Preez—700726 5260 08 1—Oxfordstraat 57, Randburg—**Nickolas Iraklis Iakovos**.

No. 2322 10 December 1993

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Steve Dante Dhanpal—690730 5508 08 7—83 Keyford Close, Sunford, Phoenix—**Ahmed**.
2. Chinappen Marimuthu—421125 5082 08 2—6 Welham Place, Westham, Phoenix—**Chinappen Marimuthu**.
3. Nanakum Narriansami—330327 5128 08 5—P.O. Box 998, Lenasia—**Manakum**.
4. Jabaki Nelson Sephamane—520731 5534 08 7—3096 East Street, Huhudi, Vryburg—**Jabane Nelson**.
5. Khabonina Nhlabathi—591102 0778 08 3—P.O. Box 433, Ulundi—**Khabonina Clothilda**.
6. Mapips Petros Moloi—601208 5654 08 4—P.O. Box 22, Harrismith—**Maphikankani Petros**.
7. Sekaledi Michael Keswa—600414 5453 08 6—House 3171, Zamdela—Sasolburg—**Moiketsi Michael**.
8. Nicolas Jacob Hercules du Preez—700726 5260 08 1—57 Oxford Street, Randburg—**Nickolas Iraklis Iakovos**.

No. 2323 10 Desember 1993

VANSINSKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Deomathee Budhai—gebore 1941-05-13—Primrose Terrace 5, Mobeni Heights, Durban—**Sewsunker**.

No. 2323 10 December 1993

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surnames printed in italics:

1. Deomathee Budhai—born 1941-05-13—5 Primrose Terrace, Mobeni Heights, Durban—**Sewsunker**.

2. Mahas—gebore 1939-07-31—Primrose Terrace 5, Mobeni Heights, Durban—**Mudhai**.
 3. Ammakannu Chetty—gebore 1946-05-17—Northcroftrylaan 99, Northcroft, Phoenix—**Venketsamy**.
 4. Balakisten—gebore 1946-04-25—Membreyweg 35, Clare-landgoed, Durban—**Chetty**.
 5. Doris Philomena Chetty—gebore 1941-05-23—p.a. Weg 583, Huis 706, Montford, Chatsworth—**David**.
 6. Gengamma—gebore 1944-10-21—Heatherweg 55, Northdale, Pietermaritzburg—**Chinsamy**.
 7. Zora Bee Essop—gebore 1947-11-01—Almondlaan 9, Trenance Park, Verulam—**Aziz**.
 8. Rookmin—gebore 1931-10-02—Augustaweg 24, Northdale—**Gayadin**.
 9. Lutchmi—gebore 1947-04-04—Huis 9, Weg 922, Chatsworth—**Govender**.
 10. Shaik Cassim—gebore 1919-07-15—Arborlaan 73, Croftdene, Chatsworth—**Hazrak**.
 11. Muthamma Kisten—gebore 1946-05-16—Linefern Place 16, Redfern, Phoenix—**Reddy**.
 12. Gengamma Mariemuthoo—gebore 1950-10-20—Kewweg 57, Kenville—**Govender**.
 13. Chengan—gebore 1941-02-10—Huis 42, Weg 106, Eenheid 1, Havenside, Chatsworth—**Naidoo**.
 14. Tilak—gebore 1935-09-02—Foremanweg 135, Sydenham, Durban—**Ramautar**.
 15. Ganas—gebore 1944-10-29—Calendulalaan 11, Ladysmith—**Ramsingh**.
 16. Sushila—gebore 1943-03-06—Lichenweg 12, Crossmoor, Chatsworth—**Singh**.
 17. Soominthra—gebore 1917-03-02—Paradise-rylaan 92, Orient Heights, Pietermaritzburg—**Singh**.
 18. Sakunthala Gonaseelan—gebore 1946-09-16—Dolomitesingel 66, Moorton, Chatsworth—**Naidoo**.
 19. Gengamma Govender—gebore 1955-04-17—Dahliaweg 140, Springfield—**Govender**.
 20. Muniamah Govender—gebore 1947-07-21—Posbus 5, Maidstone—**Govender**.
 21. Panjalum Govender—gebore 1928-11-24—Huis 707, Weg 36, Montford, Chatsworth—**Padayachee**.
 22. Ashia Bibi—gebore 1922-10-24—Saturnstraat 8, Woodhurst, Chatsworth—**Khan**.
 23. Janakie Juggernath—gebore 1931-08-22—Posbus 435, Durban—**Maharaj**.
 24. Poongavanam—gebore 1926-06-21—Tajoodeenweg 8, Pietermaritzburg—**Moodley**.
 25. Shariffa Bee Bee Khan—gebore 1935-12-11—Posbus 2081, Lenasia—**Ismail**.
 26. Sewrajee Mungaroo—gebore 1941-09-03—Harford Place 3, Clare-landgoed, Durban—**Jaynarain**.
 27. Alamalu Munian—gebore 1935-05-15—Juna Garthweg 15, Merebank—**Vedachalam**.
2. Mahas—born 1939-07-31—5 Primrose Terrace, Mobeni Heights, Durban—**Mudhai**.
 3. Ammakannu Chetty—born 1946-05-17—99 Northcroft Drive, Northcroft, Phoenix—**Venketsamy**.
 4. Balakisten—born 1946-04-25—35 Membrey Road, Clare Estate, Durban—**Chetty**.
 5. Doris Philomena Chetty—born 1941-05-23—c/o Road 583, House 706, Montford, Chatsworth—**David**.
 6. Gengamma—born 1944-10-21—55 Heather Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Chinsamy**.
 7. Zora Bee Essop—born 1947-11-01—9 Almond Avenue, Trenance Park, Verulam—**Aziz**.
 8. Rookmin—born 1931-10-02—24 Augusta Road, Northdale—**Gayadin**.
 9. Lutchmi—born 1947-04-04—House 9, Road 922, Chatsworth—**Govender**.
 10. Shaik Cassim—born 1919-07-15—73 Arbor Avenue, Croftdene, Chatsworth—**Hazrak**.
 11. Muthamma Kisten—born 1946-05-16—16 Linefern Place, Redfern, Phoenix—**Reddy**.
 12. Gengamma Mariemuthoo—born 1950-10-20—57 Kew Road, Kenville—**Govender**.
 13. Chengan—born 1941-02-10—House 42, Road 106, Unit 1, Havenside, Chatsworth—**Naidoo**.
 14. Tilak—born 1935-09-02—135 Foreman Road, Sydenham, Durban—**Ramautar**.
 15. Ganas—born 1944-10-29—11 Calendula Avenue, Ladysmith—**Ramsingh**.
 16. Sushila—born 1943-03-06—12 Lichen Road, Crossmoor, Chatsworth—**Singh**.
 17. Soominthra—born 1917-03-02—92 Paradise Drive, Orient Heights, Pietermaritzburg—**Singh**.
 18. Sakunthala Gonaseelan—born 1946-09-16—66 Dolomite Crescent, Moorton, Chatsworth—**Naidoo**.
 19. Gengamma Govender—born 1955-04-17—140 Dahlia Road, Springfield—**Govender**.
 20. Muniamah Govender—born 1947-07-21—P.O. Box 5, Maidstone—**Govender**.
 21. Panjalum Govender—born 1928-11-24—House 707, Road 36, Montford, Chatsworth—**Padayachee**.
 22. Ashia Bibi—born 1922-10-24—8 Saturn Street, Woodhurst, Chatsworth—**Khan**.
 23. Janakie Juggernath—born 1931-08-22—P.O. Box 435, Durban—**Maharaj**.
 24. Poongavanam—born 1926-06-21—8 Tajoodeen Road, Pietermaritzburg—**Moodley**.
 25. Shariffa Bee Bee Khan—born 1935-12-11—P.O. Box 2081, Lenasia—**Ismail**.
 26. Sewrajee Mungaroo—born 1941-09-03—3 Harford Place, Clare Estate, Durban—**Jaynarain**.
 27. Alamalu Munian—born 1935-05-15—15 Juna Garth Road, Merebank—**Vedachalam**.

28. Vadivelu—gebore 1926-01-05—Juna Garthweg 15, Merebank—**Munian**.
29. Narainsamy—gebore 1952-03-05—Westcliffrylaan 541, Westcliff, Chatsworth—**Naicker**.
30. Pushpavathie Naicker—gebore 1949-08-13—Westcliffrylaan 541, Westcliff, Chatsworth—**Dorasamy**.
31. Muniammah Naidoo—gebore 1944-05-28—Pelicanrylaan 79, Bayview, Chatsworth—**Moon-samy**.
32. Thavana—gebore 1949-08-02—Highstraat 11, Tongaat—**Naidoo**.
33. Maina Ramnath—gebore 1948-12-25—Collierlaan 145, Umhlatuzana-woongebied, Chatsworth—**Nundkumar**.
34. Shrilall—gebore 1945-03-30—Woonstel 1043 Deur 3, Buffelsdale, Tongaat—**Singh**.
35. Muruvayi Sivalingam—gebore 1937-07-10—Roof Green No. 4, Eenheid 2, Phoenix—**Govender**.
36. Shanthi Sooklal—gebore 1941-05-14—Commonageweg 43, Avoca—**Sitram**.
37. Gengamah Subramoney—gebore 1931-10-15—Bluegrove Place, Grove End, Phoenix—**Govender**.
38. Rabichand—341127 5059 05 9—Posbus 203, Glencoe—**Ramlahl**.
39. Sabera Bibi—540426 0144 05 9—Range-park Close 45, Shastri Park, Phoenix—**Shaik Abdool**.
40. Ramdhey Ramlall—370220 0045 05 0—Quil-palm laan 96, Palmview, Phoenix—**Ramdass**.
41. Seetha Ramkalawan—450615 0103 05 1—V's Fashions, Sydneyweg 256, Durban—**Bojrajh**.
42. Dhrawpathie Pillay—560108 0177 08 2—Sable-palm Place 5, Palmview, Phoenix—**Gunpath**.
43. Sockalingum Kalavanie Kistensamy—560205 0182 08 6—Posbus 3472, Stanger—**Pillay**.
44. Dhanam Padayachee—411028 0053 08 6—Posbus 56199, Chatsworth—**Govender**.
45. Nagama Naidoo—401220 0050 08 7—Belvedererylaan 121, Belvedere, Tongaat—**Govender**.
46. Roopavathi Naidoo—461025 0092 08 9—Darjeelingweg 7, Merebank, Durban—**Jaggayya**.
47. Seethamma Naidu—320907 0077 08 0—Gemi-ningel 59, Chatsworth—**Latchmudu**.
48. Nepaul—360207 5031 08 8—Posbus 22, Port Shepstone—**Bissoon**.
49. Chinthapathy Rampersad—480620 0124 08 5—Archstonelaan 87, Whetstone, Phoenix—**Haripersadh**.
50. Bogavathi Naidoo—450627 0057 08 8—Bark-fernweg 74, Redfern, Phoenix—**Moodley**.
51. Athelutchmee Moodley—560418 0134 08 6—Boltonweg 38, Clare-landgoed, Durban—**Mood-ley**.
28. Vadivelu—born 1926-01-05—15 Juna Garth Road, Merebank—**Munian**.
29. Narainsamy—born 1952-03-05—541 Westcliff Drive, Westcliff, Chatsworth—**Naicker**.
30. Pushpavathie Naicker—born 1949-08-13—541 Westcliff Drive, Westcliff, Chatsworth—**Dora-samy**.
31. Muniammah Naidoo—born 1944-05-28—79 Pelican Drive, Bayview, Chatsworth—**Moon-samy**.
32. Thavana—born 1949-08-02—11 High Street, Tongaat—**Naidoo**.
33. Maina Ramnath—born 1948-12-25—145 Collier Avenue, Umhlatuzana Township, Chatsworth—**Nundkumar**.
34. Shrilall—born 1945-03-30—Flat 1043 Door 3, Buffelsdale, Tongaat—**Singh**.
35. Muruvayi Sivalingam—born 1937-07-10—No. 4 Roof Green, Unit 2, Phoenix—**Govender**.
36. Shanthi Sooklal—born 1941-05-14—43 Commonage Road, Avoca—**Sitram**.
37. Gengamah Subramoney—born 1931-10-15—Bluegrove Place, Grove End, Phoenix—**Govender**.
38. Rabichand—341127 5059 05 9—P.O. Box 203, Glencoe—**Ramlahl**.
39. Sabera Bibi—540426 0144 05 9—45 Range-park Close, Shastri Park, Phoenix—**Shaik Abdool**.
40. Ramdhey Ramlall—370220 0045 05 0—96 Quilpalm Avenue, Palmview, Phoenix—**Ramdass**.
41. Seetha Ramkalawan—450615 0103 05 1—V's Fashions, 256 Sydney Road, Durban—**Bojrajh**.
42. Dhrawpathie Pillay—560108 0177 08 2—5 Sablepalm Place, Palmview, Phoenix—**Gunpath**.
43. Sockalingum Kalavanie Kistensamy—560205 0182 08 6—P.O. Box 3472, Stanger—**Pillay**.
44. Dhanam Padayachee—411028 0053 08 6—P.O. Box 56199, Chatsworth—**Govender**.
45. Nagama Naidoo—401220 0050 08 7—121 Belvedere Drive, Belvedere, Tongaat—**Govender**.
46. Roopavathi Naidoo—461025 0092 08 9—7 Darjeeling Road, Merebank, Durban—**Jaggayya**.
47. Seethamma Naidu—320907 0077 08 0—59 Gemini Crescent, Chatsworth—**Latchmudu**.
48. Nepaul—360207 5031 08 8—P.O. Box 22, Port Shepstone—**Bissoon**.
49. Chinthapathy Rampersad—480620 0124 08 5—87 Archstone Avenue, Whetstone, Phoenix—**Haripersadh**.
50. Bogavathie Naidoo—450626 0057 08 8—74 Barkfern Road, Redfern, Phoenix—**Moodley**.
51. Athelutchmee Moodley—560418 0134 08 6—38 Bolton Road, Clare Estate, Durban—**Moodley**.

52. Indumati Mehta—301123 0051 08 2—Posbus 1327, Durban—**Sadhabai**.
53. Soorsati Devi Maharaj—291231 0070 08 5—Syringalaan 68, Kharwastan, Chatsworth—**Maharaj**.
54. Moonsamy—200116 5072 08 9—Posbus 1167, Stanger—**Govender**.
55. Annammal Maistry—420606 0106 08 4—Larkspur laan 34, Asherville, Durban—**Kisten**.
56. Subbamma Jogi—360605 0015 08 1—Posbus 110, Tongaat—**Naidoo**.
57. Chanbe Govender—360614 0033 08 6—Ramiahrylaan 56, Metealf Park, Tongaat—**Mohamed**.
58. Ganesh—341105 5075 08 5—Kingfisherstraat 8, Pelican Park—**Reddi**.
59. Padmawathee Govender—431122 0080 08 6—Alwarweg 16, Merebank, Durban—**Bimraj**.
60. Shamin Devi Dwarka—621004 0047 08 5—Treepalmweg 51, Palmview, Phoenix—**Bajjnath**.
61. Ameena Bee Bee—540615 0099 08 7—Plamco Terrace 9, Bayview, Chatsworth—**Shaik Adam**.
62. Zora Beebie—540829 0069 08 7—Vyfde Laan 11, Fordeville, Estcourt—**Sikanda**.
63. Samdai Bechan—480723 0108 08 0—Myhillweg 161, Sea Cow Lake, Durban—**Devnarain**.
64. Parvathy Appana—470620 0022 08 3—Challenlaan 65, Northcroft, Phoenix—**Pillay**.
65. Athmanandh—410830 5080 08 4—Posbus 2274, Newcastle—**Sewbutchan**.
66. Nirmala Devi—460710 0094 08 3—Posbus 40767, Red Hill—**Chetty**.
67. Yougasphree Naidoo—540714 0149 08 1—Primrose Terrace 17, Mobeni Heights, Durban—**Pillay**.
68. Sonpathy Jokhoo—520222 0068 08 1—Deanmor Place 74, Grove End, Phoenix—**Mahess**.
69. Thanum Naicker—531230 0020 08 2—Canesiderylaan 8, Caneside, Phoenix—**Naicker**.
70. Omiladevi Singh—350909 0068 08 8—Posbus 244, Verulam—**Singh**.
71. Dhurpathie Surajbally—450501 0086 08 4—Posbus 1041, Verulam—**Ramlal**.
72. Thulawathi Singh—450501 0080 08 0—Bradcroft Close 33, Longcroft, Phoenix—**Maharaj**.
73. Poobathy Reddy—511002 0106 08 6—Stonebridgerylaan 82, Stonebridge, Phoenix—**Chetty**.
74. Goomthie Ramkissoon—490110 0104 08 7—Dunvale Place 2, Rydalvale, Phoenix—**Jagdeep**.
75. Seethamma Reddy—441124 0096 0 8 6—Vindhyastraat 40, Shallcross—**Naidoo**.
76. Kanniamma Pillay—510603 0108 08 8—Closemoresingel 111, Stanmore, Phoenix—**Padavattan**.
52. Indumati Mehta—301123 0051 08 2—P.O. Box 1327, Durban—**Sadhabai**.
53. Soorsati Devi Maharaj—291231 0070 08 5—68 Syringa Avenue, Kharwastan, Chatsworth—**Maharaj**.
54. Moonsamy—200116 5072 08 9—P.O. Box 1167, Stanger—**Govender**.
55. Annammal Maistry—420606 0106 08 4—34 Larkspur Avenue, Asherville, Durban—**Kisten**.
56. Subbamma Jogi—360605 0015 08 1—P.O. Box 110, Tongaat—**Naidoo**.
57. Chanbe Govender—360614 0033 08 6—56 Ramiah Drive, Metealf Park, Tongaat—**Mohamed**.
58. Ganesh—341105 5075 08 5—8 Kingfisher Street, Pelican Park—**Reddi**.
59. Padmawathee Govender—431122 0080 08 6—16 Alwar Road, Merebank, Durban—**Bimraj**.
60. Shamin Devi Dwarka—621004 0047 08 5—51 Treepalm Road, Palmview, Phoenix—**Bajjnath**.
61. Ameena Bee Bee—540615 0099 08 7—9 Plamco Terrace, Bayview, Chatsworth—**Shaik Adam**.
62. Zora Beebie—540829 0069 08 7—11 Fifth Avenue, Fordeville, Estcourt—**Sikanda**.
63. Samdai Bechan—480723 0108 08 0—161 Myhill Road, Sea Cow Lake, Durban—**Devnarain**.
64. Parvathy Appana—470620 0022 08 3—65 Challen Avenue, Northcroft, Phoenix—**Pillay**.
65. Athmanandh—410830 5080 08 4—P.O. Box 2274, Newcastle—**Sewbutchan**.
66. Nirmala Devi—460710 0094 08 3—P.O. Box 40767, Red Hill—**Chetty**.
67. Yougasphree Naidoo—540714 0149 08 1—17 Primrose Rerrace, Mobeni Heights, Durban—**Pillay**.
68. Sonpathy Jokhoo—520222 0068 08 1—74 Deanmore Place, Grove End, Phoenix—**Mahess**.
69. Thanum Naicker—531230 0020 08 2—8 Caneside Drive, Caneside, Phoenix—**Naicker**.
70. Omiladevi Singh—350909 0068 08 8—P.O. Box 244, Verulam—**Singh**.
71. Dhurpathie Surajbally—450501 0086 08 4—P.O. Box 1041, Verulam—**Ramlal**.
72. Thulawathi Singh—450811 0080 08 0—44 Bradcroft Close, Longcroft, Phoenix—**Maharaj**.
73. Poobathy Reddy—511002 0106 08 6—82 Stonebridge Drive, Stonebridge, Phoenix—**Chetty**.
74. Goomthie Ramkissoon—490110 0104 08 7—Dunvale Place, Rydalvale, Phoenix—**Jagdeep**.
75. Seethamma Reddy—441124 0096 08 6—40 Vindhya Street, Shallcross—**Naidoo**.
76. Kanniamma Pillay—510603 0108 08 8—111 Closemore Crescent, Stanmore, Phoenix—**Padavattan**.

77. Sheila Govindamma Ponan—480214 0097 08 5—Posbus 67, Margate—**Moodley**.
78. Frank—351009 5063 08 2—Posbus 67, Margate—**Ponan**.
79. Parvathi Naidoo—510319 0131 08 3—Billfordweg 82, Sunford, Phoenix—**Naicker**.
80. Puspavathi Naicker—521011 0131 08 3—Posbus 4452, Durban—**Munsamy**.
81. Lutchmi Devi Naidoo—4406180107 08 3—Natraj Centre 133, Bombay Walk, Merebank, Durban—**Chetty**.
82. Gengamma Naidoo—380401 0075 08 5—Commonvale Place 56, Rydalvale, Phoenix—**Naidoo**.
83. Subbamma Naidu—440201 0074 08 0—Rajasthanweg 11, Belvedere, Tongaat—**Reddy**.
84. Rabia Bibi Khan—441106 0100 08 3—An-Noorsingel 5, Riyadh, Verulam—**Khan**.
85. Hemwathie Jugasur—520818 0152 08 8—Posbus 1335, Verulam—**Sewmungal**.
86. Tharamathi Jagadao—450118 0090 08 9—Jacarandalaan 84, Mount View, Verulam—**Ramdeo**.
87. Nagammah Hamid—440201 0095 08 5—Hillcrestlaan 28, Silverglen, Chatsworth—**Padayachee**.
88. Sarah Bee Bee Hazrak—370819 0029 05 3—Arboriaan 73, Croftdene—**Ramdew**.
89. Pullie Dwarika—391221 0101 08 8—p.a. Posbus 289, Verulam—**Sewmungal**.
90. Safura Bibi Chand—451225 0090 08 1—Knockwatchlaan 51, Moorton, Chatsworth—**Osman**.
91. Roshnee Bridgemohan—510812 0151 08 5—Baileyweg 154, Red Hill, Durban—**Haripersad**.
92. Neelamah Balan—430806 0103 08 5—Swanweg 68, Duffsweg-woongebied, Durban—**Munien**.
93. Anselm—620406 5070 08 0—Varsityrylaan 146, Reservoir Hills—**Andonimuthu**.

77. Sheila Govindamma Ponan—480214 0097 08 5—P.O. Box 67, Margate—**Moodley**.
78. Frank—351009 5063 08 2—P.O. Box 67, Margate—**Ponan**.
79. Parvathi Naidoo—510319 0131 08 3—82 Billford Road, Sunford, Phoenix—**Naicker**.
80. Puspavathi Naicker—521011 01310 08 3—P.O. Box 4452, Durban—**Munsamy**.
81. Lutchmi Devi Naidoo—440618 0107 08 3—133 Natraj Centre, Bombay Walk, Merebank, Durban—**Chetty**.
82. Gengamma Naidoo—380401 0075 08 5—56 Commonvale Place, Rydalvale, Phoenix—**Naidoo**.
83. Subbamma Naidu—440201 0074 08 0—11 Rajasthan Road, Belvedere, Tongaat—**Reddy**.
84. Rabia Bibi Khan—441106 0100 08 3—5 An-Noord Crescent, Riyadh, Verulam—**Khan**.
85. Hemwathie Jugasur—520818 0152 08 8—P.O. Box 1335, Verulam—**Sewmungal**.
86. Tharamathi Jagadao—450118 0090 08 9—84 Jacaranda Avenue, Mount View, Verulam—**Ramdeo**.
87. Nagammah Hamid—440201 0095 08 5—28 Hillcrest Avenue, Silverglen, Chatsworth—**Padayachee**.
88. Sarah Bee Bee Hazrak—370819 0029 05 3—73 Arbor Avenue, Croftdene—**Ramdew**.
89. Pullie Dwarika—39221 0101 08 8—c/o P.O. Box 289, Verulam—**Sewmungal**.
90. Safura Bibi Chand—451225 0090 08 1—51 Knockwatch Avenue, Moorton, Chatsworth—**Osman**.
91. Roshnee Bridgemohan—510812 0151 08 5—154 Bailey Road, Red Hill, Durban—**Haripersad**.
92. Neelamah Balan—430806 0103 08 5—68 Swan Road, Duffs Road Township, Durban—**Munien**.
93. Anselm—620406 5070 08 0—146 Varsity Drive, Reservoir Hills—**Andonimuthu**.

No. 2362

10 Desember 1993

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSSELLASIE: AANNAME
VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN
DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
7 van Kennisgewing 2237 wat in *Staatskoerant* No.
15271, gedateer 26 November 1993 gepubliseer is,
hiermee gekanselleer is.

No. 2362

10 December 1993

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION: ASSUMPTION OF
ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26
OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION
ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 7 of Notice
2237, which was published in *Government Gazette* No.
15271, dated 26 November 1993, is hereby cancelled.

No. 2363 10 Desember 1993

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSSELLASIE: AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (Wet No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 141 van Kennisgewing 1940 wat in *Staatskoerant* No. 15197 gedateer 15 Oktober 1993 gepubliseer is, hiermee gekanselleer is.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**No. 2346 10 Desember 1993**

BANKWET, 1990

AANWYSING VAN BEDRYWIGHEDA WAT NIE BINNE DIE BETEKENIS VAN "DIE BEDRYF VAN 'N BANK" VAL NIE ("TEBA SAVINGS FUND")

Kragtens paragraaf (cc) van die omskrywing van "die bedryf van 'n bank" in artikel 1 van die Bankwet, 1990 (Wet No. 94 van 1990), wys ek, Jan Hendrik van Greuning, Registrateur van Banke, met die goedkeuring van die Minister van Finansies en vir die tydperk wat begin op 1 Februarie 1994 en op 31 Desember 1994 verstryk, hiermee die bedrywighede uiteengesit in die Bylae en wat verrig word ooreenkomstig die voorwaardes aldus uiteengesit aan as bedrywighede wat nie binne die betekenis van die "bedryf van 'n bank" val nie.

J. H. VAN GREUNING,

Registrateur van Banke.

BYLAE

Alle bedrywighede verrig deur of namens en in die loop van die verrigting van die werksaamhede van die fonds bekend as die "Teba Savings Fund", welke fonds bestuur word deur die maatskappy ingelyf en geregistreer onder die naam van "The Employment Bureau of Africa Limited", mits sodanige bedrywighede—

- (a) aldus verrig word uitsluitlik vir die doeleindes van die bereiking van die oogmerk van genoemde fonds, naamlik die verskaffing van 'n persoonlike spaardiens en verwante dienste aan werknemers in die mynbedryf en hul begunstigdes; en
- (b) gemagtig word deur en verrig word ooreenkomstig die bepalings van die Trustakte van die "Teba Savings Fund" soos goedgekeur deur die Registrateur van Banke en van Bouverenigings op 30 Julie 1990.

No. 2363 10 December 1993

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION: ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 141 of Notice 1940, which was published in *Government Gazette* No. 15197 dated 15 October 1993, is hereby cancelled.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**No. 2346 10 December 1993**

BANKS ACT, 1990

DESIGNATION OF ACTIVITIES NOT FALLING WITHIN THE MEANING OF "THE BUSINESS OF A BANK" ("TEBA SAVINGS FUND")

Under paragraph (cc) of the definition of "the business of a bank" in section 1 of the Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), I, Jan Hendrik van Greuning, Registrar of Banks, hereby designate, with the approval of the Minister of Finance and for a period commencing 1 February 1994 and expiring on 31 December 1994, the activities set out in the Schedule and which are performed in accordance with the conditions so set out as activities which do not fall within the meaning of "the business of a bank".

J. H. VAN GREUNING,

Registrar of Banks.

SCHEDULE

All activities performed by or on behalf of and in the course of the performance of the functions of the fund known as the "Teba Savings Fund", which fund is administered by the company incorporated and registered under the name of The Employment Bureau of Africa Limited, provided such activities—

- (a) are so performed solely for the purposes of the achievement of the objective of the said fund, namely the provision of a personal savings service and related services to employees in the mining industry and their beneficiaries; and
- (b) are authorized by and performed in accordance with the provisions of the Trust Deed of the Teba Savings Fund as approved by the Registrar of Banks and of Building Societies on 30 July 1990.

No. 2347 10 Desember 1993**BANKWET, 1990**

AANWYSING VAN 'N BEDRYGWIGHEID WAT NIE BINNE DIE BETEKENIS VAN "DIE BEDRYF VAN 'N BANK" VAL NIE (HANDEL IN EFFEKTE EN FINANSIËLE INSTRUMENTE)

Kragtens paragraaf (cc) van die omskrywing van "die bedryf van 'n bank" in artikel 1 van die Bankwet, 1990 (Wet No. 94 van 1990), wys ek, Jan Hendrik van Greuning, Registrateur van Banke, met die goedkeuring van die Minister van Finansies en vir 'n tydperk wat begin op 1 Januarie 1994 en op 31 Desember 1994 verstryk, hiermee die bedrywigheid uiteengesit in die Bylae aan as 'n bedrywigheid wat nie binne die betekenis van "die bedryf van 'n bank" val nie.

J. H. VAN GREUNING,
Registrateur van Banke.

BYLAE

Die verkryging van geld deur—

- (a) 'n effektemakelaar soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1985 (Wet No. 1 van 1985); of
- (b) 'n finansiële instrument-prinsipaal soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No. 55 van 1989), of 'n finansiële instrument-handelaar soos aldus omskryf,

deur die verkoop van geredelik bemerkbare rentedraende sekuriteite aan enige persoon, onderworpe aan 'n ooreenkoms ingevolge waarvan sodanige effektemakelaar, finansiële instrument-prinsipaal of finansiële instrument-handelaar, na gelang van die geval, onderneem om op 'n toekomstige datum die genoemde sekuriteite aldus verkoop, of enige ander soortgelyke geredelik bemerkbare rentedraende sekuriteite van die koper te koop, mits die geld aldus verkry word in die loop en vir die doeleindes van die bedryf van die besigheid van die koop en verkoop van geredelik bemerkbare rentedraende sekuriteite deur 'n effektemakelaar of 'n finansiële instrument-prinsipaal of finansiële instrument-handelaar.

No. 2348 10 Desember 1993**BANKWET, 1990**

AANWYSING VAN 'N BEDRYGWIGHEID WAT NIE BINNE DIE BETEKENIS VAN "DIE BEDRYF VAN 'N BANK" VAL NIE (MYNHUISE)

Kragtens paragraaf (cc) van die omskrywing van "die bedryf van 'n bank" in artikel 1 van die Bankwet, 1990 (Wet No. 94 van 1990), wys ek, Jan Hendrik van Greuning, Registrateur van Banke (hieronder die Registrateur genoem), met die goedkeuring van die Minister van Finansies en vir die tydperk wat begin op 31 Januarie 1994 en op 31 Desember 1994 verstryk, hiermee die bedrywigheid uiteengesit in paragraaf 2 van die Bylae en wat verrig word ooreenkomsdig die voorwaardes aldus uiteengesit aan as 'n bedrywigheid wat nie binne die betekenis van "die bedryf van 'n bank" val nie.

J. H. VAN GREUNING,
Registrateur van Banke.

No. 2347 10 Desember 1993**BANKS ACT, 1990**

DESIGNATION OF AN ACTIVITY NOT FALLING WITHIN THE MEANING OF "THE BUSINESS OF A BANK" (TRADE IN SECURITIES AND FINANCIAL INSTRUMENTS)

Under paragraph (cc) of the definition of "the business of a bank" in section 1 of the Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), I, Jan Hendrik van Greuning, Registrar of Banks, hereby designate, with the approval of the Minister of Finance and for the period commencing on 1 January 1994 and expiring on 31 December 1994, the activity set out in the Schedule as an activity that does not fall within the meaning of "the business of a bank".

J. H. VAN GREUNING,
Registrar of Banks.

SCHEDULE

The obtaining of money by—

- (a) a stock-broker as defined in section 1 of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985); or
- (b) a financial instrument principal as defined in section 1 of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989), or a financial instrument trader as so defined,

through the sale of readily marketable interest-bearing securities to any person, subject to an agreement in terms of which such stock-broker, financial instrument principal or financial instrument trader, as the case may be, undertakes to purchase from the buyer, at a future date, the said securities so sold, or any other similar readily marketable interest-bearing securities, provided the money is so obtained in the course and for the purposes of the carrying on of the business of the buying and selling of readily marketable interest-bearing securities by a stock-broker or a financial instrument principal or financial instrument trader.

No. 2348 10 Desember 1993**BANKS ACT, 1990**

DESIGNATION OF AN ACTIVITY NOT FALLING WITHIN THE MEANING OF "THE BUSINESS OF A BANK" (MINING HOUSES)

Under paragraph (cc) of the definition of "the business of a bank" in section 1 of the Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), I, Jan Hendrik van Greuning, Registrar of Banks (hereinafter referred to as the Registrar), hereby designate, with the approval of the Minister of Finance and for the period commencing on 31 January 1994 and expiring on 31 December 1994, the activity set out in paragraph 2 of the Schedule and which is performed in accordance with the conditions so set out as an activity which does not fall within the meaning of "the business of a bank".

J. H. VAN GREUNING,
Registrar of Banks.

BYLAE**1. In hierdie Bylae beteken—**

“geaffilieerde”, met betrekking tot 'n publieke maatskappy bedoel in paragraaf (a) of 'n filiaal-maatskappy bedoel in paragraaf (b) van die omskrywing van “Groep”, enige maatskappy, vennootskap of trust waarin sodanige publieke maatskappy of filiaal-maatskappy (hieronder in hierdie omskrywing 'n lid genoem) 'n kwalifiserende belegging hou wat sodanige lid van voorneme is om as 'n langtermynbelegging te behou, en welke maatskappy, vennootskap of trust met enige sodanige lid 'n ooreenkoms aangegaan het ingevolge waarvan alle fondse van sodanige maatskappy, vennootskap of trust wat van tyd tot tyd oortollig aan sy behoeftes is by sodanige lid of by 'n bank belê moet word;

“Groep” 'n groep bestaande uit—

- (a) 'n publieke maatskappy wat 'n lid is van die Kamer van Mynwese van Suid-Afrika en waarvan die effekte, soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1985 (Wet No. 1 van 1985), ingesluit is in die lys van effekte wat ingevolge artikel 16 (a) van daardie Wet gehou word;
- (b) al die filiaal-maatskappye van die publieke maatskappy bedoel in paragraaf (a); en
- (c) al die geaffilieerdes van die publieke maatskappy bedoel in paragraaf (a) en van die filiaal-maatskappye bedoel in paragraaf (b),

mits die totaalbedrag wat die aandelekapitaal, aan-delepremie en reserwes (met inbegrip van teruggehoue inkomste) van die publieke maatskappy bedoel in paragraaf (a) en die filiaal-maatskappye bedoel in paragraaf (b) verteenwoordig, soos weergegee in die gekonsolideerde balansstaat wat deel uitmaak van die jongste gekonsolideerde finansiële jaarstate ten opsigte van sodanige publieke maatskappy en filiaal-maatskappye opgestel ingevolge artikels 289 en 290 van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973), meer as R1 000 000 000 is;

“kwalifiserende belegging”, met betrekking tot 'n maatskappy, vennootskap of trust bedoel in die omskrywing van “geaffilieerde” in hierdie paragraaf, 'n belegging in sodanige maatskappy, vennootskap of trust gedoen deur 'n lid, bedoel in paragraaf (a) of (b) van die omskrywing van “Groep” in hierdie paragraaf, van die Groep waarvan sodanige maatskappy, vennootskap of trust 'n geaffilieerde is en welke belegging—

- (a) of so 'n lid in staat stel om wesenlike invloed, soos omskryf in paragraaf .07 van Rekeningkundige Standaard RE 110 uitgereik deur die Suid-Afrikaanse Instituut van Geoktrooieerde Rekenmeesters, oor die finansiële en bedryfsbeleid van sodanige maatskappy, vennootskap of trust uit te oefen; of
- (b) in die geval van sodanige maatskappy, meer as 20 persent van die ekwiteitskapitaal van sodanige maatskappy verteenwoordig.

SCHEDULE**1. In this Schedule—**

“affiliate”, in relation to a public company referred to in paragraph (a) or a subsidiary company referred to in paragraph (b) of the definition of “Group”, means any company, partnership or trust in which such public company or subsidiary company (hereinafter in this definition referred to as a member) holds a qualifying investment which such member intends to retain as a long-term investment, and which company, partnership or trust has entered into an agreement with any such member in terms of which all funds of such company, partnership or trust which are in excess of its needs, from time to time, shall be invested with such member or with a bank;

“Group” means a group consisting of—

- (a) a public company which is a member of the Chamber of Mines of South Africa and of which the securities, as defined in section 1 of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985), are included in the list of securities kept in terms of section 16 (a) of that Act;
- (b) all the subsidiary companies of the public company referred to in paragraph (a); and
- (c) all the affiliates of the public company referred to in paragraph (a) and of the subsidiary companies referred to in paragraph (b),

provided the aggregate amount representing the share capital, share premium and reserves (including retained income) of the public company referred to in paragraph (a) and the subsidiary companies referred to in paragraph (b), as reflected in the consolidated balance sheet which forms part of the latest consolidated annual financial statements made out in respect of such public company and subsidiary companies in terms of sections 289 and 290 of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), exceeds R1 000 000 000;

“qualifying investment”, in relation to a company, partnership or trust referred to in the definition of “affiliate” in this paragraph, means an investment in such company, partnership or trust made by a member, referred to in paragraph (a) or (b) of the definition of “Group” in this paragraph, of the Group of which such company, partnership or trust is an affiliate and which investment—

- (a) either enables such member to exercise significant influence, as defined in paragraph .07 of Accounting Statement AC 110 issued by the South African Institute of Chartered Accountants, over the financial and operating policies of such company, partnership or trust; or
- (b) in the case of such company, represents 20 per cent or more of the equity share capital of such company.

2. Die neem, met die oog op die einddoel van die finansiering van die ontwikkeling van die mynbedryf en van direk verbandhoudende bedrywighede, van deposito's, soos omskryf in artikel 1 van die Bankwet, 1990, van enige lid van 'n Groep deur enige ander lid van daardie Groep, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

- (1) Voor die aanvang van die praktyk van die neem van deposito's binne 'n Groep ingevolge hierdie paragraaf, moet daardie lid van die Groep wat die publieke maatskappy bedoel in paragraaf (a) van die omskrywing van "Groep" in paragraaf 1 is die Registrateur skriftelik in kennis stel van die voorneme van daardie Groep om sodanige praktyk toe te pas.
- (2) Die publieke maatskappy bedoel in subparagraaf (1) moet, binne dertig dae na die een-en-dertigste dag van Desember van elke jaar, ten opsigte van daardie jaar, die Registrateur voorsien van—
 - (a) 'n opgawe wat die volgende besonderhede bevat, naamlik—
 - (i) die naam van die publieke maatskappy;
 - (ii) die name van die filiaalmaatskappye en geaffilieerdes wat die ander lede van die Groep uitmaak;
 - (iii) die aard van die verhouding wat bestaan tussen elke sodanige geaffilieerde en die publieke maatskappy of 'n filiaalmaatskappy, na gelang van die geval, in die Groep;
 - (iv) die aard van die belegging in elke sodanige geaffilieerde deur die publieke maatskappy of 'n filiaalmaatskappy, na gelang van die geval, in die Groep;
 - (v) besonderhede van die beheer wat deur middel van wesenlike invloed of aandeelhouding beoog in paragrafe (a) en (b), onderskeidelik, van die omskrywing van "kwalifiserende belegging" in paragraaf 1, deur sodanige publieke maatskappy of filiaalmaatskappy, na gelang van die geval, oor die finansiële en bedryfsbeleid van die betrokke geaffilieerde uitgeoefen word;
 - (vi) die totaalbedrag bedoel in die omskrywing van "Groep" in paragraaf 1, ontleed onder die hoofde "aandelekapitaal", "aandelepremie", "nie-verdeelbare reserwes" (moet beskryf word) en "verdeelbare reserwes", soos ontleen aan die publieke maatskappy se jongste gekonsolideerde finansiële jaarstate; en
 - (vii) of die ooreenkoms bedoel in die omskrywing van "geaffilieerde" in paragraaf 1 openbaar word as 'n verwanteparty-transaksie in die finansiële jaarstate van die betrokke geaffilieerde, en indien nie, waarom nie;

2. The acceptance, with a view to the ultimate objective of the financing of the development of the mining industry and of directly related activities, of deposits, as defined in section 1 of the Banks Act, 1990, from any member of a Group by any other member of that Group, subject to the following conditions:

- (1) Prior to the commencement of the practice of the acceptance of deposits within a Group in terms of this paragraph, that member of the Group which is the public company referred to in paragraph (a) of the definition of "Group" in paragraph 1 shall in writing inform the Registrar of the intention of that Group to employ such practice.
- (2) The public company referred to in subparagraph (1) shall, within thirty days after the thirty-first day of December of each year, in respect of that year furnish the Registrar with—
 - (a) a return containing the following particulars, namely—
 - (i) the name of the public company;
 - (ii) the names of the subsidiary companies and affiliates which constitute the other members of the Group;
 - (iii) the nature of the relationship which exists between each such affiliate and the public company or a subsidiary company, as the case may be, in the Group;
 - (iv) the nature of the investment in each such affiliate by the public company or a subsidiary company, as the case may be, in the Group;
 - (v) details of the control exercised through significant influence or shareholding contemplated in paragraphs (a) and (b), respectively, of the definition of "qualifying investment" in paragraph 1, by such public company or subsidiary company, as the case may be, over the financial and operating policies of the affiliate concerned;
 - (vi) the aggregate amount referred to in the definition of "Group" in paragraph 1, broken down under the headings "share capital", "share premium", "non-distributable reserves" (to be described) and "distributable reserves", as extracted from the public company's latest consolidated annual financial statements; and
 - (vii) whether the agreement referred to in the definition of "affiliate" in paragraph 1 is disclosed as a related party transaction in the annual financial statements of the affiliate concerned, and if not, why not;

- (b) 'n afskrif van die publieke maatskappy se jongste gekonsolideerde finansiële jaarstate; en
- (c) 'n staat waarin uiteengesit word—
- (i) die bronne, gemiddelde saldo's en totaalbedrag van deposito's binne die Groep gedurende die afgelope finansiële jaar geneem;
 - (ii) die totaalbedrag van deposito's binne die Groep gedurende die afgelope finansiële jaar geneem van daardie lede van die Groep wat geaffilieerdes is soos bedoel in paragraaf (c) van die omskrywing van "Groep" in paragraaf 1; en
 - (iii) besonderhede van die aanwending van die totaalbedrag bedoel in subparagraaf (i).

- (b) a copy of the public company's latest consolidated annual financial statements; and
- (c) a statement setting out—
- (i) the sources, average balances and aggregate amount of deposits accepted within the Group during the past financial year;
 - (ii) the aggregate amount of deposits accepted within the Group during the past financial year from those members of the Group which are affiliates as contemplated in paragraph (c) of the definition of "Group" in paragraph 1; and
 - (iii) details of the utilization of the aggregate amount referred to in subparagraph (i).

No. 2349**10 Desember 1993****BANKWET, 1990****AANWYSING VAN 'N BEDRYGWIGHEID WAT NIE BINNE DIE BETEKENIS VAN "DIE BEDRYF VAN 'N BANK" VAL NIE (HANDELSPAPIER)**

Kragtens paragraaf (ee) van die omskrywing van "die bedryf van 'n bank" in artikel 1 van die Bankwet, 1990 (Wet No. 94 van 1990), wys ek, Jan Hendrik van Greuning, Registrateur van Banke, vir die tydperk wat begin op 1 Januarie 1994 en op 31 Desember 1994 verstryk, hiermee die bedrywigheid wat in paragraaf 2 van die Bylae uiteengesit word en wat verrig word ooreenkomstig die voorwaardes wat in paragraaf 3 van die Bylae uiteengesit word aan as 'n bedrywigheid wat nie binne die betekenis van "die bedryf van 'n bank" val nie.

J. H. VAN GREUNING,
Registrateur van Banke.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Wet" die Bankwet, 1990 (Wet No. 94 van 1990), en het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"**die Regulasies**" die Regulasies aangaande Banke, uitgevaardig kragtens artikel 90 van die Wet;

"**genoteerde maatskappy**" 'n publieke maatskappy, die effekte waarvan opgeneem is in die lys van effekte wat deur die komitee van die Johannesburgse Effektebeurs, ingevolge artikel 16 (a) van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1985 (Wet No. 1 van 1985) gehou word, maar sluit nie in nie 'n publieke maatskappy, die effekte waarvan opgeneem is uitsluitlik onder die sektore "Ontwikkelingskapitaal" of "Ondernemingskapitaal" in die lys van effekte wat deur die komitee van die Johannesburgse Effektebeurs ingevolge voornoemde Wet gehou word;

No. 2349**10 Desember 1993****BANKS ACT, 1990****DESIGNATION OF AN ACTIVITY NOT FALLING WITHIN THE MEANING OF "THE BUSINESS OF A BANK" (COMMERCIAL PAPER)**

Under paragraph (ee) of the definition of "the business of a bank" in section 1 of the Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), I, Jan Hendrik van Greuning, Registrar of Banks, hereby designate, for the period commencing on 1 January 1994 and expiring on 31 December 1994, the activity set out in paragraph 2 of the Schedule and which is performed in accordance with the conditions set out in paragraph 3 of the Schedule as an activity which does not fall within the meaning of "the business of a bank".

J. H. VAN GREUNING,
Registrar of Banks.

SCHEDULE**Definitions**

1. In this Schedule, "the Act" means Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear such meaning and, unless the context otherwise indicates—

"**the Regulations**" means the Regulations relating to Banks made under section 90 of the Act;

"**Central Government**" means the Central Government as defined in regulation 1 of the Regulations;

"**commercial paper**" means—

- (a) short-term secured or unsecured promissory notes with a fixed or floating maturity;
- (b) call bonds; and
- (c) any other secured or unsecured written acknowledgement of debt;

issued to acquire working capital; and

- (d) debentures or any interest-bearing written acknowledgement of debt issued for a fixed term in accordance with the provisions of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973),

"handelspapier"—

- (a) korttermyn gesekureerde of ongesekureerde promesses met 'n vaste of vlottende vervaltyd;
- (b) onmiddellik opvraagbare obligasies; en
- (c) enige ander gesekureerde of ongesekureerde skriftelike erkenning van verskuldigheid;

uitgereik ten einde bedryfskapitaal te bekom; en

- (d) skuldbriewe of enige rentedraende skriftelike erkenning van verskuldigheid uitgereik vir 'n vaste termyn ooreenkomstig die bepalings van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973),

maar nie ook bankaksepte nie;

"Sentrale Regering" die Sentrale Regering soos omskryf in regulasie 1 van die Regulasies.

Aangewese bedrywigheid

2. Die opneem van geld van die algemene publiek teen die uitreiking van handelspapier ooreenkomstig die voorwaardes in paragraaf 3 uiteengesit.

Algemene voorwaardes vir die uitreiking van handelspapier

3. Die uitreiking van handelspapier ingevolge hierdie kennisgewing is onderworpe aan die volgende voorwaardes:

Bedrae

- (1) Handelspapier (hieronder in hierdie subparagraaf "die instrumente" genoem) kan slegs—
 - (a) uitgereik of oorgedra word in minimum bedrae gelyk aan of groter as R1 miljoen; en
 - (b) uitgereik word deur 'n genoteerde maatskappy of enige ander regs persoon wat deur die Registrateur skriftelik gemagtig is om handelspapier ingevolge die bepalings van hierdie kennisgewing uit te reik, tensy—
 - (i) die instrumente op 'n erkende finansiële beurs genoteer word; of
 - (ii) die instrumente deur 'n bank geëndosseer word; of
 - (iii) die instrumente uitgereik word vir 'n tydperk langer as vyf jaar; of
 - (iv) die instrumente deur die Sentrale Regering uitgereik word; of
 - (v) die instrumente deur 'n uitdruklike Sentrale Regeringswaarborg gerugsteun word.

Markmaak

- (2) Handelspapier (hieronder in hierdie subparagraaf "die instrumente" genoem) kan uitgereik word teen 'n vaste of vlottende rentekoers, en kan slegs vir die maak van 'n mark daarin aangewend word indien—
 - (a) die instrumente uitgereik word in bedrae gelyk aan of groter as R1 miljoen; of

but does not include bankers' acceptances;

"listed company" means a public company, the securities of which are included in the list of securities kept by the committee of the Johannesburg Stock Exchange in terms of section 16 (a) of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985), but does not include a public company, the securities of which are included exclusively under the sectors "Development Capital" or "Venture Capital" in the list of securities kept by the committee of the Johannesburg Stock Exchange in accordance with the provisions of the aforesaid Act.

Designated activity

2. The acceptance of money from the general public against the issue of commercial paper in accordance with the conditions set out in paragraph 3.

General conditions for the issue of commercial paper

3. The issue of commercial paper in terms of this notice shall be subject to the following conditions:

Denominations

- (1) Commercial paper (hereinafter in this subparagraph referred to as "the instruments") may be—
 - (a) issued or transferred only in minimum denominations equal to or greater than R1 million; and
 - (b) issued only by a listed company or any other legal person authorized by the Registrar in writing to issue commercial paper in accordance with the provisions of this notice, unless—
 - (i) the instruments are listed on a recognized financial exchange; or
 - (ii) the instruments are endorsed by a bank; or
 - (iii) the instruments are issued for a period of longer than five years; or
 - (iv) the instruments are issued by the Central Government; or
 - (v) the instruments are backed by an explicit Central Government guarantee.

Market-making

- (2) Commercial paper (hereinafter in this subparagraph referred to as "the instruments") may be issued at a fixed or floating interest rate, and may be utilized for market-making therein only if—
 - (a) the instruments are issued in denominations equal to or greater than R1 million; or

- (b) die instrumente op 'n erkende finansiële beurs genoteer word; of
- (c) die instrumente deur 'n bank geëndosseer word:

Met dien verstande dat—

- (i) daar nie 'n mark gemaak mag word nie in ongenoteerde instrumente wat vir 'n tydperk langer as vyf jaar uitgereik is; en
- (ii) die instrumente nie aangewend mag word nie om, deur middel van die maak van 'n mark daarin of op enige ander wyse, oornagfundering te bekom nie.

Doel

- (3) Die fondse wat deur middel van die uitreiking van handelspapier opgeneem staan te word, moet vir 'n spesifieke doel wat deur die uitreiker daarvan onderneem staan te word, toegewys word en mag nie, behalwe in die geval van fondse aldus opgeneem deur 'n instelling vermeld in subparagraaf (1) (iv), direk of indirek vir die toestaan van geldlenings of die verlening van krediet (uitgesonderd gebruikelike krediet ten opsigte van die verkoop van goedere of die lewering van dienste deur die uitreiker van die handelspapier) aan die algemene publiek in oortreding van die bepalings van die Wet aangewend word nie.

Openbaarmaking in plasingdokumente

- (4) 'n Uitreiker van handelspapier, behalwe 'n uitreiker bedoel in subparagraaf (1) (iv), moet, in 'n plasingdokument of prospektus wat op sodanige uitreiking van handelspapier betrekking het, minstens die volgende inligting openbaar:

(a) Die naam van die uitreiker, wat altyd die primêre lener moet wees, as 'n opskrif op die voorkant van die plasingdokument of prospektus, aldus tot uitsluiting van die vermelding van die naam van enige agent;

(b) 'n verklaring onderteken—

(i) in die geval waar die uitreiker 'n maatskappy is, deur twee direkteure van die maatskappy; of

(ii) in die geval waar die uitreiker 'n ander regspersoon is wat skriftelik deur die Registrateur gemagtig is om handelspapier uit te reik, deur twee natuurlike persone wat met dié doel deur die Registrateur goedgekeur is,

in welke verklaring bevestig word dat na hul oordeel die uitreiker 'n lopende saak is waarvan in alle omstandighede redelikerwys verwag kan word dat dit sy verpligtinge sal nakom, aldus stawende die toereikendheid van die likwiditeit en solvabiliteit van die uitreiker;

(c) die totale bedrag, soos deur sy ouditeure gesertifiseer, van die uitreiker se kapitaal en reserwes;

(d) die totale bedrag, soos deur sy ouditeure gesertifiseer, van die uitreiker se ander laste wat nie in verband staan met die betrokke uitreiking van handelspapier nie;

(b) the instruments are listed on a recognized financial exchange; or

(c) the instruments are endorsed by a bank:

Provided that—

(i) no market may be made in unlisted instruments issued for a period of longer than five years; and

(ii) may not be utilised, by means of market-making therein or in any other manner, to obtain overnight funding.

Purpose

- (3) The funds to be raised through the issue of commercial paper shall be assigned for a specific purpose to be undertaken by the issuer thereof and may not, except in the case of funds so raised by an institution specified in subparagraph (1) (iv), be applied, directly or indirectly, to the granting money loans or credit (other than customary credit in respect of the sale of goods or the provision of services by the issuer of such commercial paper) to the general public in contravention of the provisions of the Act.

Disclosure in placing documents

- (4) An issuer of commercial paper, except an issuer referred to in subparagraph (1) (iv), shall, in a placing document or prospectus relating to such issue of commercial paper, disclose at least the following information:

(a) The name of the issuer, who shall at all times be the ultimate borrower, as a heading on the face of the placing document or prospectus, thereby excluding the disclosure of the name of any agent;

(b) a statement signed—

(i) in the case where the issuer is a company, by two directors of the company; or

(ii) in the case where the issuer is another legal person, authorized by the Registrar in writing to issue commercial paper, by two natural persons approved by the Registrar for that purpose,

in which statement is confirmed that in their opinion the issuer is a going concern and can in all circumstances be reasonably expected to meet its commitments, thereby reflecting the adequacy of the liquidity and solvency of the issuer;

(c) the total amount, as certified by its auditors, of the issuer's capital and reserves;

(d) the total amount, as certified by its auditors, of the issuer's other liabilities not related to the relevant issue of commercial paper;

- (e) die naam van die ouditeur van die uitreiker;
- (f) die totale bedrag van handelspapier reeds deur die uitreiker uitgereik, sowel as die beraamde bedrag aan handelspapier wat nog gedurende die huidige finansiële jaar deur die uitreiker uitgereik staan te word;
- (g) alle ander inligting wat nodig mag wees ten einde die uitlener in staat te stel om die aard van die finansiële en handelsrisiko van sy belegging te bepaal;
- (h) of daar enige wesentlike nadelige verandering in die uitreiker se finansiële posisie ingetree het sedert die datum van sy jongste geouditeerde finansiële state, al dan nie;
- (i) of die bepaalde uitgifte genoteer staan te word, al dan nie;
- (j) die spesifieke doel waarvoor die fondse wat deur middel van die uitreiking van die handelspapier opgeneem staan te word, toegewys word;
- (k) of die handelspapier gesekureer of ongesekureer sal wees; en
- (l) dat die uitreiking in alle opsigte aan die bepalings van hierdie kennisgewing voldoen,

en so 'n plasingdokument of prospektus moet vergesel gaan van die uitreiker se jongste geouditeerde finansiële state, met dien verstande dat—

- (i) die finansiële state moet wees soos op 'n datum nie vroeër nie as 12 maande voor die datum van uitreiking van die plasingdokument of prospektus; of
- (ii) indien die finansiële state is soos op 'n datum wat vroeër is as 12 maande voor die datum van uitreiking van die plasingdokument of prospektus, inligting in die plasingdokument of prospektus geopenbaar moet word wat die redes uiteensit waarom finansiële state nie voorberei is soos op 'n datum nie vroeër nie as 12 maande voor die datum van uitreiking van die plasingdokument of prospektus.

Openbaarmaking op sertifikaat

- (5) Daar moet op elke sertifikaat wat ten opsigte van handelspapier uitgereik word minstens die inligting wat voorgeskryf word by subparagrafe 4 (a), (4) (b) en 4 (l) van hierdie paragraaf, geopenbaar word.

Statutêre opgawes

- (6) 'n Bank wat, soos in hierdie kennisgewing beoog, handelspapieruitgifte endosseer, moet duidelik in sy opgawe op vorm DI 100, soos in die Regulasies voorgeskryf, daardie deel van sy sake wat op sodanige endossemente betrekking het, aantoon.

Opgawes deur uitreikers van handelspapier

- (7) Alle uitreikers van handelspapier moet nie later nie as die vyftiende sakedag van elke maand ten opsigte van die onmiddellik voorafgaande kalendermaand aan die Registrateur 'n opgawe verstrek in die vorm van die Aanhangsel by hierdie kennisgewing.

- (e) the name of the auditor of the issue;
- (f) the total amount of commercial paper already issued by the issuer, as well as the estimated amount of commercial paper still to be issued by the issuer during the current financial year;
- (g) all other information which may be necessary to enable the lender to ascertain the nature of the financial and commercial risk of his investment;
- (h) whether or not there has been any material adverse change in the issuer's financial position since the date of its last audited financial statements;
- (i) whether or not the particular issue is to be listed;
- (j) the specific purpose to which the funds to be raised through the issue of the commercial paper are assigned;
- (k) whether the commercial paper is to be secured or unsecured; and
- (l) confirmation that the issue complies in all respects with the provisions of this notice,

and such a placing document or prospectus shall be accompanied by the issuer's latest audited financial statements, provided that—

- (i) such financial statements shall be as at a date not earlier than 12 months prior to the date of issue of the placing document or prospectus; or
- (ii) should such financial statements be as at a date earlier than 12 months prior to the date of issue of the placing document or prospectus, that information be published in the placing document or prospectus setting out the reasons for such financial statements not having been prepared as at a date not earlier than 12 months prior to the date of issue of the placing document or prospectus.

Disclosure on certificate

- (5) On every certificate issued in respect of commercial paper shall be disclosed at least the information prescribed in subparagraphs (4) (a), (4) (b) and (4) (l) of this paragraph.

Statutory returns

- (6) A bank that endorses commercial paper issues as contemplated in this notice shall clearly indicate in its return of form DI 100, as prescribed in the Regulations, that component of its business which relates to such endorsements.

Returns by issuers of commercial paper

- (7) All issuers of commercial paper shall furnish the Registrar, not later than the fifteenth business day of each month, with a return in the form of the Annexure to this notice in respect of the immediately preceding calendar month.

AANHANGSEL

OPGAWE BETREFFENDE HANDELSPAPIER

(Vertroulik en nie vir publieke insae beskikbaar nie)

Die doel van hierdie opgawe is die vergelyking van ekonomiese statistiek. Dit word nie gebruik vir die doeleindes van toesighouding of vir die toepassing van die Bankwet, 1990, nie.

Maand geëindig

Naam van verslagdoenende instelling

Adres

Skakelpersoon

Telefoonnommer

Faksimileenommer

(Alle bedrae moet tot die naaste R'000 afgerond word en in A teen nominale waarde aangetoon word)

A. Handelspapier: uitgereik, afgelos en uitstaande	Geëndosseer ⁽¹⁾	Nie geëndosseer	Totaal
Uitstaande aan begin van maand.....
Uitgereik gedurende maand.....
Afgelos gedurende maand.....
Uitstaande aan einde van maand.....
B. Nuwe uitreikings			
Oorblywende termyn van nuwe uitreikings ⁽²⁾		
Opbrengskoers op nuwe uitreikings (persentasie) ⁽²⁾		

Voltooide opgawes⁽³⁾ moet gestuur word aan:

Die Registrateur van Banke
Posbus 8432
PRETORIA
0001

⁽¹⁾ "Geëndosseer" beteken ook enige onderskrywing of waarborg deur 'n bank.⁽²⁾ Indien nodig, heg bylaes aan.⁽³⁾ 'n Opgawe moet voltooi word ten opsigte van elke maand waartydens uitgereikte handelspapier uitstaande is, ongeag of enige ander transaksies gedurende die verslagmaand plaasgevind het of nie, en moet nie later as die 15de sakedag van elke maand verstrekkend word ten opsigte van die onmiddellik voorafgaande kalendermaand.

ANNEXURE

RETURN CONCERNING COMMERCIAL PAPER

(Confidential and not available for inspection by the public)

The purpose of this return is the collation of economic statistics. It is not used for supervisory purposes or for the enforcement of the Banks Act, 1990.

Month ended

Name of reporting institution

Address

Contact person

Telephone number

Facsimile number

(All amounts to be rounded off to be the nearest R'000 and shown in A at nominal value)

A. Commercial paper: issued, redeemed and outstanding	Endorsed ⁽¹⁾	Not endorsed	Total
Outstanding at beginning of month.....
Issued during month.....
Redeemed during month.....
Outstanding at end of month.....
B. New issues			
Remaining term of new issues ⁽²⁾		
Rate of return on new issues (percentage) ⁽²⁾		

Completed returns⁽³⁾ must be sent to:

The Registrar of Banks
P.O. Box 8432
PRETORIA
0001

⁽¹⁾ "Endorsed" includes any underwriting or guarantee by a bank.⁽²⁾ If required, attach schedules.⁽³⁾ A return must be completed for each month in which commercial paper issued is outstanding, whether or not any other transactions occurred during the reporting month, and must be furnished not later than the 15th business day of each month in respect of the immediately preceding calendar month).

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 1204 VAN 1993****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Trade Union for Employees of South African Transport Services met ingang van 23 November 1993 ingetrek het.

G. C. PAPENFUS,

Assistentnywerheidsregistrator.

(10 Desember 1993)

GENERAL NOTICES**NOTICE 1204 OF 1993****DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE
UNION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Trade Union for Employees of South African Transport Services with effect from 23 November 1993.

G. C. PAPENFUS,

Assistant Industrial Registrar.

(10 December 1993)

KENNISGEWING 1205 VAN 1993**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste op die 31ste dag van Oktober 1993

Laste	1993-10-31	1993-09-30	Verandering
	R	R	R
Aandelekapitaal	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds	114 769 457	114 769 457	—
Note in omloop	12 352 952 095	12 751 015 131	(398 063 036)
Deposito's:			
Regering	6 861 086 602	7 196 957 661	(335 871 059)
Banke	1 477 047 288	1 458 295 562	18 751 726
Ander	252 575 935	89 246 675	163 329 260
Ander laste	7 079 160 525	6 826 141 598	253 018 927
	R28 139 591 902	28 438 426 084	(298 834 182)
Bates			
Goud	5 098 131 042	5 003 544 870	94 586 172
Buitelandse bates	1 961 008 961	1 772 817 914	188 191 047
Totaal aan goud en buitelandse bates	R7 059 140 003	6 776 362 784	282 777 219
Binnelandse bates:			
Lenings en voorskotte:			
Regering	—	—	—
Oornaglenings	4 177 580 000	4 804 920 601	(627 340 601)
Ander	1 568 760 996	1 554 706 032	14 054 964
Sekuriteite:			
Regering	1 096 581 284	1 844 997 220	(748 415 936)
Ander	1 127 341 161	1 109 732 772	17 608 389
Ander bates	13 110 188 458	12 347 706 675	762 481 783
	R28 139 591 902	28 438 426 084	(298 834 182)
Rand per fyn ons	R1 117,25	R1 098,01	R19,24
Goudbesit in fyn onse	4 563 107	4 556 921	6 186

Pretoria, 5 November 1993.

C. J. SWANEPOEL,
Hoofbestuurder.

NOTICE 1205 OF 1993

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 31st day of October 1993

Liabilities	1993-10-31	1993-09-30	Change
	R	R	R
Share capital	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund	114 769 457	114 769 457	—
Notes in circulation	12 352 952 095	12 751 015 131	(398 063 036)
Deposits:			
Government	6 861 086 602	7 196 957 661	(335 871 059)
Banks	1 477 047 288	1 458 295 562	18 751 726
Other	252 575 935	89 246 675	163 329 260
Other liabilities	7 079 160 525	6 826 141 598	253 018 927
	R28 139 591 902	28 438 426 084	(298 834 182)
Assets			
Gold	5 098 131 042	5 003 544 870	94 586 172
Foreign assets	1 961 008 961	1 772 817 914	188 191 047
Total gold and foreign assets	R7 059 140 003	6 776 362 784	282 777 219
Domestic assets:			
Loans and advances:			
Government	—	—	—
Overnight loans	4 177 580 000	4 804 920 601	(627 340 601)
Other	1 568 760 996	1 554 706 032	14 054 964
Securities:			
Government	1 096 581 284	1 844 997 220	(748 415 936)
Other	1 127 341 161	1 109 732 772	17 608 389
Other assets	13 110 188 458	12 347 706 675	762 481 783
	R28 139 591 902	28 438 426 084	(298 834 182)
Rand per fine ounce	R1 117,25	R1 098,01	R19,24
Gold holdings in fine ounces	4 563 107	4 556 921	6 186

Pretoria, 5 November 1993.
(10 Desember 1993)/(10 December 1993)

C. J. SWANEPOEL,
General Manager.

KENNISGEWING 1206 VAN 1993

PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE
KAAP DIE GOEIE HOOP

STRANDWET, 1935
(WET No. 21 VAN 1935)

VERLENING VAN MAGTIGING AAN DIE PLAASLIKE
RAAD VAN INFANTA OM REGULASIES UIT TE
VAARDIG

Die Uitvoerende Komitee van die provinsie Kaap die Goeie Hoop, behoorlik daartoe gedelegeer deur die Minister van Omgewingsake ingevolge artikel 11 (2) van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), het ingevolge artikel 10 (1) van gemelde Wet die Infanta Plaaslike Raad gemagtig om met sy goedkeuring regulasies by daardie artikel beoog, uit te vaardig ten aansien van die strand en die see wat binne die regsgebied van genoemde Plaaslike Raad geleë is of daaraan grens.

J. H. A. BEUKES,
Direkteur-generaal.
(10 Desember 1993)

NOTICE 1206 OF 1993

PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE
CAPE OF GOOD HOPE

SEA-SHORE ACT, 1935
(ACT No. 21 OF 1935)

AUTHORISATION OF THE LOCAL COUNCIL OF
INFANTA TO MAKE REGULATIONS

The Executive Committee of the Province of the Cape of Good Hope, duly delegated thereto by the Minister of Environment Affairs in terms of section 11 (2) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), has in terms of section 10 (1) of the said Act authorised the Infanta Local Council to make with its approval, regulations contemplated by that section in regard to the sea-shore and the sea situated within or adjoining the area of jurisdiction of the said Local Council.

J. H. A. BEUKES,
Director-General.
(10 December 1993)

KENNISGEWING 1207 VAN 1993

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 15 Desember 1993** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 15 Januarie 1994 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 14 Desember 1993 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,80 Persent, 2001 (R101).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,00 Persent, 1994 (R156).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,00 Persent, 2005 (R124).

(10 Desember 1993)

KENNISGEWING 1208 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

14 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1997: SERTIFIKAAT No. 6291 VIR R3 000 000,00 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "Eighty One Main Street Nominees"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(10 Desember 1993)

KENNISGEWING 1209 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, mnr. G. S. T. Radebe as bykomende lid van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(10 Desember 1993)

NOTICE 1207 OF 1993

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the office of this Department at 301 Abattoir House, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 15 December 1993** to qualify for the interest payment on 15 January 1994.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 14 December 1993 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 9,80 Per Cent, 2001 (R101).

Internal Registered Stock, 12,00 Per Cent, 1994 (R156).

Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent, 2005 (R124).

(10 December 1993)

NOTICE 1208 OF 1993**DEPARTMENT OF FINANCE**

14 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1997: CERTIFICATE No. 6291 FOR R3 000 000,00 ISSUED IN FAVOUR OF "Eighty One Main Street Nominees"

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(10 December 1993)

NOTICE 1209 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, has appointed Mr G. S. T. Radebe to the Industrial Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(10 December 1993)

KENNISGEWING 1210 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, mnr. G. J. Rossouw en mev. M. Carnelley as bykomende lede van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(10 Desember 1993)

KENNISGEWING 1211 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 76758 VIR R10 600 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN MILVET ETHICALS (PTY) LTD

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlé is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(10 Desember 1993)

KENNISGEWING 1213 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****VERWYSING VIR VASSTELLING
INGEVOLGE ARTIKEL 76**

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die werkgewers, Grambier Breeding Company (Pty) Ltd en National Hatcheries (Pty) Ltd, wat in vennootskap handeldryf as National Chick Farms van Posbus 105, Umlaas Road, 3730, kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van die gemelde Wet, die volgende vraag vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het:

Of National Chick Farms betrokke is of was by 'n landbou- of boerderyonderneming by al 10 sy plase in die provinsie Natal gedurende die tydperk 1 Januarie 1993 tot datum.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike verhoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige verhoë moet in drievoud binne drie weke na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaat Sak X54312, Durban, 4000, ingedien word.

J. H. OBERHOLSTER,

Griffier.

(10 Desember 1993)

NOTICE 1210 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, has appointed Mr G. J. Rossouw and Mrs M. Carnelley to the Industrial Court to be additional members for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(10 December 1993)

NOTICE 1211 OF 1993**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 76758 FOR R10 600 ISSUED IN FAVOUR OF MILVET ETHICALS (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(10 December 1993)

NOTICE 1213 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****REFERENCE FOR DETERMINATION
IN TERMS OF SECTION 76**

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, that the employers Grambier Breeding Company (Pty) Ltd and National Hatcheries (Pty) Ltd, trading in partnership as National Chick Farms, of P.O. Box 105, Umlaas Road, 3730, have, in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act, referred the following question to the Industrial Court for determination:

Whether National Chick Farms is or was engaged in an agricultural or farming undertaking at all 10 of its farms in the Province of Natal during the period 1 January 1993 to date.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court concerning the matter. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X54312, Durban, 4000, in triplicate within three weeks after the date of publication hereof.

J. H. OBERHOLSTER,

Registrar.

(10 December 1993)

KENNISGEWING 1214 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

VERWYSING VIR VASSTELLING
INGEVOLGE ARTIKEL 76

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die Nywerheidsraad vir die Boubedryf, Port Natal, kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van die gemelde Wet, die volgende vraag vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het:

Of die werkgewer Pioneer Construction BK, van Gainsboroughlaan 20, Durban-Noord, betrokke is of was by die Boubedryf in die landdrostdistrik Durban gedurende die tydperk van om en by 4 Februarie 1993 tot op hede.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike verhoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige verhoë moet in drievoud binne drie weke na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaat Sak X54312, Durban, 4000, ingedien word.

J. H. OBERHOLSTER,

Griffier.

(10 Desember 1993)

KENNISGEWING 1215 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

VERWYSING VIR VASSTELLING
INGEVOLGE ARTIKEL 76

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die vakvereniging Food Workers Council of South Africa, van Posbus 3629, Noordeinde, Port Elizabeth, 6056, kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, die volgende vraag vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het:

Of die werkgewer Graham's Poultry Farm op 9 Julie 1992 betrokke was by die boerderybedryf binne die landdrostdistrik Uitenhage.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike verhoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige verhoë moet in drievoud binne drie weke na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaat Sak X3912, Port Elizabeth, 6056, ingedien word.

J. H. OBERHOLSTER,

Griffier.

(10 Desember 1993)

NOTICE 1214 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

REFERENCE FOR DETERMINATION
IN TERMS OF SECTION 76

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, that the Industrial Council for the Building Industry, Port Natal, has, in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act, referred the following question to the Industrial Court for determination:

Whether the employer Pioneer Construction CC, of 20 Gainsborough Drive, Durban North, is or was engaged in the Building Industry in the Magisterial District of Durban during the approximate period 4 February 1993 to date.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court concerning the matter. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X54312, Durban, 4000, in triplicate within three weeks after the date of publication hereof.

J. H. OBERHOLSTER,

Registrar.

(10 December 1993)

NOTICE 1215 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

REFERENCE FOR DETERMINATION
IN TERMS OF SECTION 76

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, that the trade union Food Workers Council of South Africa, of P.O. Box 3629, North End, Port Elizabeth, 6056, has, in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act, referred the following question to the Industrial Court for determination:

Whether the employer Graham's Poultry Farm was engaged in the farming industry in the Magisterial District of Uitenhage on 9 July 1992.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court concerning the matter. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X3912, Port Elizabeth, 6056, in triplicate within three weeks after the date of publication hereof.

J. H. OBERHOLSTER,

Registrar.

(10 December 1993)

KENNISGEWING 1218 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, mnre. Z. L. Pretorius en B. S. Khuzwayo as bykomende lede van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(10 Desember 1993)

KENNISGEWING 1219 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, mnre. J. G. Grogan, B. B. Brody, M. J. Oelschig en J. E. Pokroy as bykomende lede van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(10 Desember 1993)

KENNISGEWING 1220 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Ventura Aviation (Edms.) Bpk., Ventura Aviation. (B) Posbus 1264, Parklands, 2121. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3 en A4.

(10 Desember 1993)

NOTICE 1218 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, has appointed Messrs Z. L. Pretorius and B. S. Khuzwayo to the Industrial Court to be additional members for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(10 December 1993)

NOTICE 1219 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, has appointed Messrs J. G. Grogan, B. B. Brody, M. J. Oelschig and J. E. Pokroy to the Industrial Court to be additional members for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(10 December 1993)

NOTICE 1220 OF 1993**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF A LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Ventura Aviation (Pty) Ltd, Ventura Aviation. (B) P.O. Box 1264, Parklands, 2121. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3 and A4.

(10 December 1993)

KENNISGEWING 1221 VAN 1993**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 43/93

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariwe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne nege weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word.

Algemeen:

Intrekking van addisionele Opmerking 1 by Afdeling XVI van Bylae No. 1 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wat handel oor invoer in meer as een besending.

[RTH-verwysing T5/2/16/1(930432)
mnr. R. J. van den Berg]

Applikant:

Raad op Tariwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

Lys 42/93 is by Algemene Kennisgewing 1201 van 3 Desember 1993 gepubliseer.

(10 Desember 1993)

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 141 VAN 1993****OMSKRYWING VAN RIETRIVIER OVS**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990 omskryf hierby die gebied in die Bylae gespesifiseer as 'n **wyk** onder die naam "**Rietrivier OVS**".

M. H. VAN DER MERWE,

Sekretaris, Wyn- en Spiritusraad.

BYLAE

1. Daardie gedeelte geleë in die Oranje-Vrystaat en Afdelingsraadgebied van Vaalrivier 10 km weerskante van die middel van die stroom van die Modderrivier vanaf die punt waar die hoofpad (R64) tussen Dealesville en Bloemfontein genoemde Modderrivier, net onderkant die Krugersdrifdam, kruis, stroomaf tot by die punt waar die Modderrivier en Rietrivier saamvloei.

2. Daardie gedeelte geleë in die Oranje-Vrystaat en Afdelingsraadgebied van Vaalrivier 10 km weerskante van die middel van die stroom van die rietrivier vanaf die punt waar die hoofpad (R48) tussen Petrusburg en Koffiefontein genoemde Rietrivier net buite Koffiefontein kruis, stroomaf tot by die punt waar die Modderrivier en Rietrivier saamvloei.

3. Daardie gedeelte geleë binne die Afdelingsraadgebied van Vaalrivier 5 km weerskante van die middel van die stroom van die Rietrivier vanaf die punt waar die Modderrivier en Rietrivier saamvloei stroomaf met genoemde Rietrivier tot by die punt waar die oostelike grens van die grond bekend as Kook Fontein East 108, aan die suidelike kant en die oostelike grens van die grond bekend as Waterfall aan die noordekant net wes van Ritchie, daarby aansluit.

[Alle aanduidings in hierdie beskrywing verwys na topografiese kaarte van Suid-Afrika; 1 : 250 000; 2824 Kimberley (tweede uitgawe) en 2924 Koffiefontein (tweede uitgawe).]

(10 Desember 1993)

NOTICE 1221 OF 1993**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 43/93

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within nine weeks of the date of this notice.

General:

Withdrawal of additional Note 1 to Section XVI of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act, 1964, dealing with importation in more than one consignment.

[BTT Reference T5/2/16/1(930432)
Mr R. J. van den Berg]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

List 42/93 was published under General Notice 1201 of 3 December 1993.

(10 December 1993)

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 141 OF 1993****DEFINING OF RIETRIVIER OVS**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 hereby defines the area specified in the Schedule as a **ward** under the name "**Rietrivier OVS**".

M. H. VAN DER MERWE,

Secretary, Wine and Spirit Board.

SCHEDULE

1. That portion of land situate in the Orange Free State and Divisional Council Area of Vaalrivier 10 km on either side of the middle of the stream of the Modder River from the point where the main road (R64) between Dealesville and Bloemfontein intersects the said Modder River just below the Krugersdrif Dam, downstream to the point where the Modder River and the Riet River converge.

2. That portion of land situate in the Orange Free State and Divisional Council Area of Vaalrivier 10 km on either side of the middle of the stream of the Riet River from the point where the main road (R48) between Petrusburg and Koffiefontein intersects the said Riet River just outside Koffiefontein, downstream to the point where the Modder River and Riet River converge.

3. That portion of land situate in the Divisional Council Area of the Vaalrivier 5 km on either side of the middle of the stream of the Riet River from the point where the Modder River and Riet River converge, downstream with the said Riet River to the point where the eastern boundary of the land known as Kook Fontein East 108, on the southern side and the eastern boundary of the land known as Waterfall on the northern side, just west of Ritchie, joins the said Riet River.

[All indications in this description refer to topographical maps of South Africa 1 : 250 000; 2824 Kimberley (second edition) 2924 Koffiefontein (second edition).]

(10 December 1993)

RAADSKENNISGEWING 142 VAN 1993**DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD****BETALING VAN JAARLIKSE GELD DEUR
GENEESHERE EN TANDARTSE**

1. Kragtens artikel 62 (1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), en magtiging deur die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling verleen by Goewermentskennisgewing No. R. 2281 van 3 Desember 1976, skryf die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad hierby die gelde gemeld in reël 2 voor wat jaarliks aan die Raad betaalbaar is.

2. Vir die jaar 1994 en elke jaar daarna, moet elke geneesheer en elke tandarts 'n bedrag van R292,88 aan die Raad betaal. Hierdie bedrag is elke jaar op die eerste dag van **Januarie** verskuldig en betaalbaar.

3. Die gelde hierin voorgeskryf sluit nie Belasting op Toegevoegde Waarde (BTW) in nie.

4. Raadskennisgewing 135 van 19 Junie 1992 word hierby met ingang van 1 Januarie 1994 ingetrek.

(10 Desember 1993)

RAADSKENNISGEWING 143 VAN 1993**DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD****BETALING VAN JAARLIKSE GELD DEUR SIELKUN-
DIGES EN AANVULLENDE GESONDHEIDSDIENS-
BEROEPE**

1. Kragtens artikel 63 (1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), en met magtiging deur die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling verleen by Goewermentskennisgewing No. R. 2283 van 3 Desember 1976, skryf die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad hierby die volgende gelde voor wat jaarliks aan die raad betaalbaar is.

2. Vir die jaar 1994 en elke jaar daarna—

(a) spraak moet elke sielkundige 'n bedrag van R81,58 aan die raad betaal, welke bedrag elke jaar op die eerste dag van **Januarie** verskuldig en betaalbaar is;

(b) moet elke persoon wat geregistreer is ten opsigte van 'n aanvullende gesondheidsberoep waarvoor daar kragtens artikel 32 van die Wet 'n register aangelê is en gehou word, en waarvoor daar reeds 'n beroepsraad kragtens artikel 15 (2) van die Wet ingestel is, 'n bedrag van R81,58 aan die raad betaal, welke bedrag elke jaar op die eerste dag van **Januarie** verskuldig en betaalbaar is, met die uitsondering van die volgende persone wat 'n bedrag van **R60** aan die raad moet betaal, welke bedrag ook elke jaar op die eerste dag van Januarie verskuldig en betaalbaar is:

Arbeidsterapie-assistente.

Arbeidsterapie-tegnici.

BOARD NOTICE 142 OF 1993**THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND
DENTAL COUNCIL****PAYMENT OF ANNUAL FEES BY MEDICAL
PRACTITIONERS AND DENTISTS**

1. In terms of section 62 (1) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), and the authority granted by the Minister of National Health and Population Development in Government Notice No. R. 2281 of 3 December 1976, the South African Medical and Dental Council hereby prescribes the fees set out in rule 2 that shall be payable annually to the Council.

2. For the year 1994 and every year thereafter, every medical practitioner and every dentist shall pay an amount of R292,88 to the Council. This amount shall be due and payable on the first day of **January** in every year.

3. The fees prescribed herein, do not include Value-Added Tax (VAT).

4. Board Notice 135 of 19 June 1992 is hereby withdrawn with effect from 1 January 1994.

(10 December 1993)

BOARD NOTICE 143 OF 1993**THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND
DENTAL COUNCIL****PAYMENT OF ANNUAL FEES BY PSYCHOLOGISTS
AND MEMBERS OF SUPPLEMENTARY HEALTH
SERVICE PROFESSIONS**

1. In terms of section 63 (1) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), and the authority granted by the Minister of National Health and Population Development in Government Notice No. R. 2283 of 3 December 1976, the South African Medical and Dental Council hereby prescribes the following fees that shall be payable annually to the council.

2. For the year 1994 and every year thereafter—

(a) every psychologist shall pay an amount of R81,58 to the Council, which amount shall be due and payable on the first day of **January** in every year;

(b) every person who is registered in respect of a supplementary health service profession for which a register has been established and is kept in terms of section 32 of the Act and for which a professional board has been established in terms of section 15 (2) of the Act, shall pay an amount of R81,58 to the Council, which amount shall be due and payable on the first day of **January** in every year, with the exception of the following persons who shall pay an amount of **R60** to the council, which amount shall also be due and payable on the first day of January in every year:

Occupational therapy assistants.

Occupational therapy technicians.

Enkelmedium terapeute (arbeidsterapie).
Assistent geneeskundige ortotiste en prote-
tiste.

Ortopediese skoeseltegnici.

Stralingstegnoloë.

Spraak- en Gehoorgemeenskapswerkers.

Elektroenkefalografie-tegnici.

Geneeskundige tegnici.

Spraak- en gehoorakkoordisioniste.

Gehoorapparaatakoestici.

Aanvullende diagnostiese radiografiste.

Oudiometrici.

Fisioterapie-assistente.

3. Die gelde hierin voorgeskryf, sluit nie Belasting op Toegevoegde Waarde (BTW) in nie.

4. Raadskennisgewing 136 van 19 Junie 1992 word hierby met ingang 1 Januarie 1994 ingetrek.

(10 Desember 1993)

Single-medium therapists (occupational therapy).

Assistant medical orthotists and prosthetists.

Orthopaedic footwear technicians.

Radiation technologists.

Community speech and hearing workers.

Electro-encephalographic technicians.

Medical technicians.

Speech and hearing correctionists.

Hearing aid acousticians.

Supplementary diagnostic radiographers.

Audiometricians.

Physiotherapy assistants.

3. The fees prescribed herein do not include Value-Added Tax (VAT).

4. Board Notice 136 of 19 June 1992 is hereby withdrawn with effect from 1 January 1994.

(10 December 1993)

RAADSKENNISGEWING 144 VAN 1993 DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

VERKIESING VAN 'N LID VAN DIE BEROEPSRAAD VIR BRILOPMAKERS

Ingevolge regulasie 8 (2) van die regulasies betreffende die verkiesing van lede van die Raad afgekon- dig by Goewermentskennisgewing No. R. 2279 van 3 Desember 1976, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde persoon geldig genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot 'n lid van die Beroepsraad vir Brilopmakers vir die onverstreke deel van die vyf jaar tydperk eindigende op 31 Augustus 1996, in die plek van B. Guest (afwesig sonder verskoning):

PHILLIPS, Kevin Clyde.

Ek verklaar dus dat Kevin Clyde Phillips verkies is tot lid van die Beroepsraad vir Brilopmakers vir die onver- streke deel van die vyf jaar tydperk eindigende op 31 Augustus 1996.

N. M. PRINSLOO,

Kiesbeampste.

(10 Desember 1993)

BOARD NOTICE 144 OF 1993 THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

ELECTION OF A MEMBER OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR OPTICAL DISPENSERS

It is hereby notified in terms of regulation 8 (2) of the regulations relating to the election of members of the Council published under Government Notice No. R. 2279 of 3 December 1976, that the following person has been validly nominated as a candidate for election as a member of the Professional Board for Optical Dispensers for the unexpired portion of the five year period ending on 31 August 1996 vice B. Guest (absent without leave).

PHILLIPS, Kevin Clyde.

I thus declare Kevin Clyde Phillips elected as member of the Professional Board for Optical Dispensers for the unexpired portion of the five year period ending on 31 August 1996.

N. M. PRINSLOO,

Returning Officer.

(10 December 1993)

RAADSKENNISGEWING 145 VAN 1993 DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

VERKIESING VAN 'N LID VAN DIE BEROEPSRAAD VIR OPTOMETRIE

Ingevolge regulasie 8 (2) van die regulasies betref- fende die verkiesing van lede van die Raad afgekon- dig by Goewermentskennisgewing No. R. 2279 van 3 Desember 1976, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde persone geldig genomineer is as kan- didate vir verkiesing tot 'n lid van die Beroepsraad vir Optometrie vir die onverstreke deel van die vyf jaar tydperk eindigende op 30 April 1996, in die plek van S. J. Saks (bedank).

BEINART, Cecil Louis Paul.

KRIEL, Stefanus Johannes.

BOARD NOTICE 145 OF 1993 THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

ELECTION OF A MEMBER OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR OPTOMETRY

It is hereby notified in terms of regulation 8 (2) of the regulations relating to the election of members of the Council published under Government Notice No. R. 2279 of 3 December 1976, that the following persons have been validly nominated as candidates for election as a member of the Professional Board for Optometry for the unexpired portion of the five year period ending on 30 April 1996 vice S. J. Saks (resigned).

BEINART, Cecil Louis Paul.

KRIEL, Stefanus Johannes.

Aangesien die getal optometriste wat geldig genomineer is, die getal optometriste oortref wat verkies moet word, het ek 13 Januarie 1994 om 12:00 vasgestel waarvoor elkeen wat geregtig is om by die verkiesing te stem 'n stembriefie in die Derde Aanhangsel van die gemelde regulasies beskryf, kan teken en aan my stuur of oorhandig. 'n Stembriefie sal gepos word na die laaste geregistreerde adres van elkeen wat geregtig is om by die verkiesing te stem.

N. M. PRINSLOO,

Kiesbeampste.

Posbus 205
PRETORIA
0001;

of

SAGTR-gebou
Vermeulenstraat 553
Arcadia
PRETORIA
0083.

(10 Desember 1993)

As the number of Optometrists validly nominated exceeds the number of Optometrists to be elected, I have appointed 13 January 1994 at 12:00 before which every person entitled to vote in the election may sign and transmit or deliver to me a voting paper described in the Third Annexure to the said regulations. A voting paper will be posted to the last registered address of every person entitled to vote in the election.

N. M. PRINSLOO,

Returning Officer.

P.O. Box 205 PRETORIA
0001;

or

SAMDC Building
553 Vermeulen Street
Arcadia
PRETORIA
0083.

(10 December 1993)

DIE STAATSDRUKKER

**AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD
GENEEM GEDURENDE SEPTEMBER 1993 EN WAT
BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE
BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD**

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

- RP 82/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Transvaalse Provinsiale Administrasie vir 1991–1992. ISBN 0-621-15451-2. Plaaslik **R21,25**; buitelands **R23,30**.
- RP 89/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings van die Administrasie: Raad van Afgevaardigdes vir 1991–1992. ISBN 0-621-15467-9. Plaaslik **R12,85**; buitelands **R14,10**.
- RP 94/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings ten opsigte van die Administrasie: Volksraad vir 1991–1992. ISBN 0-621-15499-7. Plaaslik **R31,24**; buitelands **R34,25**.
- RP 95/1993**—Bygewerkte Spesiale Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Finansiële Aangeleenthede van die Munisipaliteit van Ladybrand. ISBN 0-621-15504-7. Plaaslik **R1,60**; buitelands **R1,75**.
- RP 96/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sagtevrugteraad en die Suid-Afrikaanse Plantverbeteringsorganisasie vir die boekjaar 1 Oktober 1988 tot 30 September 1989. ISBN 0-621-15503-9. Plaaslik **R3,55**; buitelands **R3,90**.
- RP 97/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Amatola Streeksdiensteraad vir die tydperk 1 Oktober 1989 tot 30 Junie 1991. ISBN 0-621-15501-2. Plaaslik **R3,00**; buitelands **R3,30**.
- RP 98/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oos-Vrystaat Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1991–1992. ISBN 0-621-15502-0. Plaaslik **R1,80**; buitelands **R2,00**.
- RP 100/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Rooibosteeraad vir die boekjaar 1 Januarie 1991 tot 31 Desember 1991. ISBN 0-621-15808-9. Plaaslik **R2,20**; buitelands **R2,50**.
- RP 101/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Drakensberg Streeksdiensteraad vir die tydperk 1 Januarie 1990 tot 30 Junie 1991. ISBN 0-621-15809-7. Plaaslik **R2,70**; buitelands **R3,00**.
- RP 102/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Graansorghumraad vir die boekjaar 1 Januarie 1992 tot 31 Desember 1992. ISBN 0-621-15807-0. Plaaslik **R2,55**; buitelands **R2,80**.
- RP 103/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëboneraad vir die boekjaar 1 Januarie 1992 tot 31 Desember 1992. ISBN 0-621-15806-2. Plaaslik **R2,75**; buitelands **R3,00**.
- RP 112/1993**—Spesiale Verslag van die Ouditeur-generaal oor Ouditondersoeke na Spesifieke Aangeleenthede by die Departement van Vervoer. ISBN 0-621-15843-7. Plaaslik **R5,24**; buitelands **R5,75**.
- RP 113/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal Aanvullend tot Verslag RP 148/1992 oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1991–1992. ISBN 0-621-15845-3. Plaaslik **R2,55**; buitelands **R2,80**.

THE GOVERNMENT PRINTER

**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK
DURING SEPTEMBER 1993 AND WHICH ARE
AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING
WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE
TOWN**

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

- RP 82/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Transvaal Provincial Administration for 1991–1992. ISBN 0-621-15451-2. Local **R21,25**; other countries **R23,30**.
- RP 89/1993**—Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts of the Administration: House of Delegates for 1991–1992. ISBN 0-621-15467-9. Local **R12,85**; other countries **R14,10**.
- RP 94/1993**—Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts in respect of the Administration: House of Assembly for 1991–1992. ISBN 0-621-15499-7. Local **R31,24**; other countries **R34,25**.
- RP 95/1993**—Updated Special Report of the Auditor-General on the Financial Affairs of the Municipality of Ladybrand. ISBN 0-621-15504-7. Local **R1,60**; other countries **R1,75**.
- RP 96/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board and the South African Plant Improvement Organisation for the financial year 1 October 1988 to 30 September 1989. ISBN 0-621-15503-9. Local **R3,55**; other countries **R3,90**.
- RP 97/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Amatola Regional Services Council for the period 1 October 1989 to 30 June 1991. ISBN 0-621-15501-2. Local **R3,00**; other countries **R3,30**.
- RP 98/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Eastern Free State Regional Services Council for the 1991–1992 financial year. ISBN 0-621-15502-0. Local **R1,80**; other countries **R2,00**.
- RP 100/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Rooibos Tea Board for the financial year 1 January 1991 to 31 December 1991. ISBN 0-621-15808-9. Local **R2,20**; other countries **R2,50**.
- RP 101/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Drakensberg Regional Services Council for the period 1 January 1990 to 30 June 1991. ISBN 0-621-15809-7. Local **R2,70**; other countries **R3,00**.
- RP 102/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Grain Sorghum Board for the financial year 1 January 1992 to 31 December 1992. ISBN 0-621-15807-0. Local **R2,55**; other countries **R2,80**.
- RP 103/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dry Bean Board for the financial year 1 January 1992 to 31 December 1992. ISBN 0-621-15806-2. Local **R2,75**; other countries **R3,00**.
- RP 112/1993**—Special Report of the Auditor-General concerning Audit Investigations into Specific Matters at the Department of Transport. ISBN 0-621-15843-7. Local **R5,24**; other countries **R5,75**.
- RP 113/1993**—Report of the Auditor-General Complementary to Report RP 148/1992 on the Appropriation and Miscellaneous Accounts in respect of General Affairs for 1991–1992. ISBN 0-621-15845-3. Local **R2,55**; other countries **R2,80**.

PRESIDENTSRAADVERSLAE

PR 2/1993—Presidentsraad: Verslag van die Komitee vir Ekonomiese Aangeleenthede oor die Bevordering van Ekonomiese Geletterdheid. ISBN 0-621-15533-0. Plaaslik **R36,59**; buitelandse **R40,15**.

PR 3/1993—Presidentsraad: Verslag van die Komitee vir Maatskaplike Aangeleenthede oor Aanwysers om Welstand te Meet. ISBN 0-621-15534-9. Plaaslik **R29,87**; buitelandse **R32,75**.

PR 4/1993—Presidentsraad: Verslag van die Komitee vir Staatkundige Aangeleenthede oor Sekere Aspekte van Plaaslike Regering in 'n Nuwe Staatkundige Bedeling. ISBN 0-621-14938-1. Plaaslik **R26,90**; buitelandse **R29,50**.

No. 1, Debatte van die Presidentsraad (Hansard): 12 Mei en 15 tot 17 Junie 1993. Plaaslik **R1,14**; buitelandse **R1,40**.

No. 2, Debatte van die Presidentsraad (Hansard): 14 en 30 Oktober en 25 November 1992. Plaaslik **R1,14**; buitelandse **R1,40**.

No. 22, Debatte van die Parlement (Hansard): Vyfde sessie—Negende Parlement: 21 tot 24 Junie 1993. Plaaslik **R1,14**; buitelandse **R1,40**.

DIVERSE VERSLAE

Litostratigrafie van Huis Rivier Formasie (Kango Groep): Suid-Afrikaanse Komitee vir Stratigrafie, Litostratigrafiese Reeks No. 23. ISBN 0-621-15481-4. Plaaslik **R22,00**; buitelandse **R25,00**.

Litostratigrafie van die Flamingberg Formasie (Vanrhynsdorp Groep): Suid-Afrikaanse Komitee vir Stratigrafie, Litostratigrafiese Reeks No. 24. ISBN 0-621-15480-6. Plaaslik **R22,00**; buitelandse **R25,00**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek: Januarie tot Junie 1993. Plaaslik **R26,95**; buitelandse **R29,60**.

Gebinde dele van die Staatskoerante vir Mei 1993 (Deel A en B). Plaaslik **R68,40** (per deel); buitelandse **R75,00** (per deel).

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerk, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 26, September 1993, No. 9. ISBN 0-031-086X. Plaaslik **R1,10**; buitelandse **R1,25**.

PRESIDENT'S COUNCIL REPORTS

CR 2/1993—President's Council: Report of the Committee for Economic Affairs on the Promotion of Economic Literacy. ISBN 0-621-15533-0. Local **R36,59**; other countries **R40,15**.

CR 3/1993—President's Council: Report of the Committee for Social Affairs on Indicators to Measure Well-being. ISBN 0-621-15534-9. Local **R29,87**; other countries **R32,75**.

CR 4/1993—President's Council: Report of the Committee for Constitutional Affairs on a Voting System for Local Government in a New Constitutional Dispensation. ISBN 0-621-14938-1. Local **R26,90**; other countries **R29,50**.

No. 1, Debates of the President's Council (Hansard): 12 May and 15 to 17 June 1993. Local **R1,14**; other countries **R1,40**.

No. 2, Debates of the President's Council (Hansard): 14 and 30 October and 25 November 1992. Local **R1,14**; other countries **R1,40**.

No. 22, Debates of the Parliament (Hansard): Fifth Session—Ninth Parliament: 21 to 24 June 1993. Local **R1,14**; other countries **R1,40**.

MISCELLANEOUS REPORTS

"Litostratigrafie van Huis Rivier Formasie (Kango Groep)": South African Committee for Stratigraphy, Lithostratigraphic Series No. 23. ISBN 0-621-15481-4. Local **R22,00**; other countries **R25,00**.

"Litostratigrafie van die Flamingberg Formasie (Vanrhynsdorp Groep)": South African Committee for Stratigraphy, Lithostratigraphic Series No. 24. ISBN 0-621-15480-6. Local **R22,00**; other countries **R25,00**.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January to June 1993. Local **R26,95**; other countries **R29,60**.

Bound volumes of the Government Gazettes for May 1993 (Part A and B). Local **R68,40** (per part); other countries **R75,00** (per part).

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 26, September 1993, No. 9. ISBN 0-031-286X. Local **R1,10**; other countries **R1,25**.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 116	Tweede Polisie wysigingswet, 1993: Inwerkingtreding	1	15284
117	Oordrag van grond aan die Regering van Gazankulu	1	15286
118	Wysigingswet op Gevaarlike Wapens, 1993: Inwerkingtreding	1	15300
R. 120	Wet op die Uitvoerende Oorgangsraad, 1993: Inwerkingtreding	1	15302
121	Tweede Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1993: Inwerkingtreding van sekere artikels.....	1	15309
122	Tweede Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1993: Inwerkingtreding.....	1	15309

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Administrasie: Raad van Afgevaardigdes

Goewermentskennisgewing

R. 2272	Onderwys vir Indiërs: Wysiging van regulasies	1	15291
---------	---	---	-------

Administrasie: Volksraad

Goewermentskennisgewings

2337	Sluiting van staatsondersteunde skole.....	2	15309
2338	Sluiting van staatsondersteunde skool.....	2	15309
2339	do.....	2	15309
2340	do.....	2	15309
2359	Instelling van 'n tegniese kollege	3	15309

Binnelandse Sake, Departement van

Goewermentskennisgewings

2286	Ongewenste publikasies of voorwerpe	1	15277
2287	Periodieke publikasies met verspreidingsvoorwaardes	1	15277
2288	Verbod op die besit van ongewenste publikasies of voorwerpe	2	15277
2319	Aanname van ander van	5	15309
2320	do.....	9	15309
2321	Vansverandering: Mtete na Mzizi.....	11	15309
2322	Voornaamsverandering	11	15309
2323	Vansinskrywing.....	11	15309
2362	Kennisgewing van kansellasie: Aanname van 'n ander van	15	15309
2363	do.: do.....	16	15309

Finansies, Departement van

Goewermentskennisgewings

R. 2267	Pensioenfondse vir Tydelike Werknemers: Regulasies.....	1	15285
R. 2268	Regeringsdienspensioen: Regulasies	4	15285
R. 2274	Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/644)...	2	15291
R. 2275	Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/642)...	3	15291
R. 2276	Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/4/146)...	3	15291
R. 2277	Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/643).....	4	15291
R. 2278	Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/17).....	6	15291
R. 2279	Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/18).....	7	15291
R. 2280	Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/241).....	9	15291

Algemene Kennisgewings

1207	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 15 Januarie 1994	27	15309
1208	Verlore: Sertifikaat No. 6291	27	15309
1211	Verlore: Sertifikaat No. 76758	28	15309

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 116	Police Second Amendment Act, 1993: Commencement	1	15284
117	Transfer of land to the Government of Gazankulu	1	15286
118	Dangerous Weapons Amendment Act, 1993: Commencement	1	15300
R. 120	Transitional Executive Council Act, 1993: Commencement	1	15302
121	Financial Institutions Amendment Act, 1993: Commencement of certain sections.....	1	15309
122	Financial Institutions Second Amendment Act, 1993: Commencement.....	1	15309

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Administration: House of Assembly

Government Notices

2337	Closure of State-aided schools	2	15309
2338	Closure of State-aided school	2	15309
2339	do.....	2	15309
2340	do.....	2	15309
2359	Establishment of a Technical College	3	15309

Administration: House of Delegates

Government Notice

R. 2272	Indians education: Amendment of regulations	1	15291
---------	---	---	-------

Agriculture, Department of

Government Notices

R. 2297	Prescribed fees: Amendment.....	11	15291
R. 2312	Maximum quantity of grapes which may be purchased or acquired during 1994/95: Approval.....	1	15303

Central Statistical Service

Government Notices

2356	Taking of a population census.....	4	15309
2357	The possible taking of the population census on 7 March 1996	4	15309

Environment Affairs, Department of

Government Notice

R. 2289	Repeal of regulations	11	15291
---------	-----------------------------	----	-------

Finance, Department of

Government Notices

R. 2267	Temporary Employees Pension Fund: Regulations.....	1	15285
R. 2268	Government Service Pension: Regulations	4	15285
R. 2274	Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/644)	2	15291
R. 2275	Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/642)	3	15291
R. 2276	Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/4/146)	3	15291
R. 2277	Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/643)	4	15291
R. 2278	Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/17)	6	15291
R. 2279	Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/18)	7	15291
R. 2280	Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/241)	9	15291

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Handel en Nywerheid, Departement van			General Notices		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			1207	Lodging of transfer documents: Interest payment on 15 January 1994.....	27 15309
R. 2301	Behuisingsontwikkelingskemas vir afgetrede persone.....	10 15291	1208	Lost: Certificate No. 6291.....	27 15309
<i>Algemene Kennisgewings</i>			1211	Lost: Certificate No. 76758.....	28 15309
1177	Kennisgewing van aansoeke om dranklisensies.....	1 15295	Home Affairs, Department of		
1178	Kennisgewing van aansoeke om die verplasing van lisensies.....	81 15295	<i>Government Notices</i>		
1186	Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1 15292	2286	Undesirable publications or objects.....	1 15277
1187	Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	6 15292	2287	Periodic publications distributed conditionally.....	1 15277
1188	Deregistrasie van beslote korporasies.....	21 15292	2288	Prohibition on possession of undesirable publications or objects.....	2 15277
1221	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 43/93.....	31 15309	2319	Assumption of another surname.....	5 15309
Justisie, Departement van			2320	do.....	9 15309
<i>Goewermentskennisgewings</i>			2321	Change of surname: Mtete to Mzizi.....	11 15309
R. 2255	Verklaring van vredesbeamptes.....	10 15291	2322	Alteration of forenames.....	11 15309
R. 2330	Voorkoming van gesinsgeweld: Regulasies.....	1 15307	2323	Insertion of surname.....	11 15309
Kantoor van die Staatspresident			2362	Notice of cancellation: Assumption of another surname.....	15 15309
<i>Goewermentskennisgewing</i>			2363	do.: do.....	16 15309
2353	Toekenning van die Ster van Suid-Afrika (Militêr en Nie-militêr).....	3 15309	Justice, Department of		
Landbou, Departement van			<i>Government Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			R. 2285	Declaration of peace officers.....	10 15291
R. 2297	Voorgeskrewe gelde: Wysiging.....	11 15291	R. 2330	Prevention of family violence: Regulations.....	1 15307
R. 2312	Maksimum hoeveelheid druiwe wat in 1994/95 gekoop of verkry mag word: Goedkeuring.....	1 15303	Law and Order, Ministry of		
Mannekrag, Departement van			<i>Government Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			R. 2281	Public safety: Withdrawal of notice.....	2 15299
R. 2284	Instelling van 'n paneel beroepsgeneeskundiges.....	12 15291	R. 2294	South African Police Labour Regulations, 1993: Enactment.....	1 15301
R. 2298	Opleidingsraad vir die Druk-, Nuusbladen Verpakkingsnywerheid: Wysiging van Leervoordes.....	12 15291	R. 2342	Public safety: Declaration of unrest areas.....	1 15318
R. 2302	Suikervervaardigings- en Raffineernywerheid: Hernuwing van Ooreenkoms.....	13 15291	R. 2343	do.: Unrest Regulations, 1993.....	1 15318
R. 2303	Bounywerheid, Oos-Londen: Wysiging van Ooreenkoms.....	13 15291	Manpower, Department of		
R. 2307	Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Hernuwing van Aftrekking van Vakverenigingledegedooreenkoms.....	17 15291	<i>Government Notices</i>		
R. 2308	Klerasiennywerheid, Natal: Wysiging van Hofooreenkoms.....	17 15291	R. 2284	Institution of a panel of occupational medicine practitioners.....	12 15291
R. 2309	Klerasiennywerheid, Transvaal: Wysiging van Hofooreenkoms.....	22 15291	R. 2298	Printing, Newspaper and Packaging Industries Training Board: Amendment of Conditions of Apprenticeship.....	12 15291
R. 2310	Klerasiennywerheid, Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland: Wysiging van Hofooreenkoms.....	26 15291	R. 2302	Sugar Manufacturing and Refining Industry: Renewal of Agreement.....	13 15291
R. 2311	Opleidingsraad vir die Druk-, Nuusbladen Verpakkingsnywerheid: Wysiging van Leervoordes.....	30 15291	R. 2303	Building Industry, East London: Amendment of Agreement.....	13 15291
R. 2313	Plaaslike Bestuursonderneming, Natal: Eerste Ooreenkoms: Verbeteringskennisgewing.....	30 15291	R. 2307	Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Renewal of Deduction of Trade Union Subscription Agreement.....	17 15291
<i>Algemene Kennisgewing</i>			R. 2308	Clothing Industry, Natal: Amendment of Main Agreement.....	17 15291
1204	Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Trade Union for Employees of South African Transport Services.....	25 15309	R. 2309	Clothing Industry, Transvaal: Amendment of Main Agreement.....	22 15291
1209	Nywerheidshof: Aanstelling as bykomende lid.....	27 15309	R. 2310	Clothing Industry, Orange Free State and Northern Cape: Amendment of Main Agreement.....	26 15291
1210	do.: Aanstelling as bykomende lede.....	28 15309	R. 2311	Printing, Newspaper and Packaging Industries Training Board: Amendment of Conditions of Apprenticeship.....	30 15291
			R. 2313	Local Government Undertaking, Natal: First Agreement: Correction notice.....	30 15291
			General Notices		
			1204	Cancellation of registration of a trade union: Trade Union for Employees of South African Transport Services.....	25 15309
			1209	Industrial Court: Appointment as additional member.....	27 15309
			1210	do.: Appointment as additional member.....	28 15309
			1213	Reference for determination in terms of section 76.....	28 15309
			1214	do.....	29 15309
			1215	do.....	29 15309
			1218	Industrial Court: Appointment as additional members.....	30 15309
			1219	do.: do.....	30 15309

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
1213			National Education, Department of		
			<i>Government Notice</i>		
1214	28	15309	R. 2248	1	15281
1215	29	15309	Provincial Administration of The Cape of Good Hope		
1218	29	15309	<i>General Notice</i>		
1219	30	15309	1206	26	15309
	30	15309	South African Reserve Bank		
Nasionale Opvoeding, Departement van			<i>Government Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			2346	16	15309
R. 2246	1	15281	2347	17	15309
Omgewingsake, Departement van			2348	17	15309
<i>Goewermentskennisgewing</i>			2349	20	15309
R. 2289	11	15291	<i>General Notice</i>		
Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop			1205	25	15309
<i>Algemene Kennisgewing</i>			State President's Office		
1206	26	15309	<i>Government Notice</i>		
Suid-Afrikaanse Reserwebank			2353	3	15309
<i>Goewermentskennisgewings</i>			Trade and Industry, Department of		
2346	16	15309	<i>Government Notice</i>		
2347	17	15309	R. 2301	10	15291
2348	17	15309	<i>General Notices</i>		
2349	20	15309	1177	1	15295
<i>Algemene Kennisgewing</i>			1178	81	15295
1205	25	15309	1186	1	15292
Sentrale Statistiekdiens			1187	6	15292
<i>Goewermentskennisgewings</i>			1188	21	15292
2356	4	15309	1221	31	15309
2357	4	15309	Transport, Department of		
Vervoer, Departement van			<i>Government Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			R. 2314	1	15304
R. 2314	1	15304	R. 2315	16	15304
R. 2315	16	15304	R. 2316	25	15304
R. 2316	25	15304	R. 2317	36	15304
R. 2317	36	15304	2318	1	15305
2318	1	15305	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>Algemene Kennisgewing</i>			1220	30	15309
1220	30	15309	Waterwese en Bosbou, Departement van		
Waterwese en Bosbou, Departement van			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			2328	4	15309
2328	4	15309			

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Wet en Orde, Ministerie van			General Notice		
<i>Goewermetskennisgewings</i>			<i>General Notice</i>		
R. 2281			1220	30	15309
			Air Service Licensing Council: Consideration of applications		
R. 2294	2	15299	Water Affairs and Forestry, Department of		
			<i>Government Notice</i>		
R. 2342	1	15301	2328	4	15309
			Safety of dams: Application of provisions.		
R. 2343	1	15318	BOARD NOTICES		
			139	1	15296
			South African Dental Technicians Council: Tariff of fees: Work done by dental technician contractors for dentists.....		
			141	31	15309
			Defining of Rietrivier OVS		
			142	32	15309
			The South African Medical and Dental Council: Payment of annual fees by medical practitioners and dentists.....		
			143	32	15309
			do.: Payment of annual fees by psychologists and members of supplementary health service professions		
			144	33	15309
			do.: Election of a member of the Professional Board for Optical Dispensers		
			145	33	15309
			do.: Election of a member of the Professional Board for Optometry		
			Official publications received during September 1993.....		
			35	35	15309
			Amptelike publikasies ontvang gedurende September 1993.....		